

3 Aruba

MEP: 'Regering moet zelf bezuinigen'



9 Wereld

Oppositie wint verkiezingen Taiwan



10 Economie

China lanceert nieuwe investeringsbank



12 Sport

Hingis terug op 1



Online enquête DAO

'Serieuze aandacht seksuele intimidatie werkvloer noodzakelijk'

ORANJESTAD — Het bezoek van Karin Bosman, auteur en ervaringsdeskundige, bracht vorig jaar aan het licht dat seksuele intimidatie wel degelijk aan de orde is op Aruba. Maar vooral ook dat men zich er geen raad mee weet. Directie Arbeid en Onderzoek (DAO) benadrukt dat serieuze aandacht hiervoor noodzakelijk is en roept werknemers op om mee te doen aan een onderzoek naar dit fenomeen door online een enquête in te vullen. Hiermee wordt onderzocht hoe groot het probleem is op de Arubaanse werkvloer.

De online enquête is bedoeld voor alle werknemers, waaronder ook stagiaires. DAO: "Seksuele intimidatie is niet iets dat alleen maar vrouwen overkomt, maar ook mannen krijgen hiermee te maken. Het kan verschillende gevolgen hebben voor de slachtoffers. Van gevoelens van schuld, schaamte tot aan depressie en uiteindelijk werkuitval." Volgens DAO kan 'dit fenomeen' ook negatieve gevolgen hebben voor bedrijven. Onder meer 'in de vorm van een negatief imago naar buiten toe'.

Strafrecht

Bosman, ervaringsdeskundige en auteur van het boek 'Spugen op de tosti van Hans' over seksuele intimidatie op de werkvloer, is de motor achter het onderzoek. Zij gaf vorig jaar onder andere een lezing op de Universiteit van Aruba (UA) en een workshop aan personeelsmanagers. Zowel tijdens de lezing als de workshop kwam naar voren dat seksuele intimidatie wel degelijk aan de orde is op Aruba en een fenomeen is waar men zich, volgens haar, geen raad mee weet. Bos-

man wil het onderwerp uit de taboesfeer halen en het bewustzijn vergroten. Ook wil zij dat werknemers beter in staat worden gesteld om op te treden tegen seksuele intimidatie. Haar uiteindelijke doel is om seksuele intimidatie op te nemen in het Wetboek van Strafrecht binnen het Koninkrijk. Hierover sprak zij zowel met Arubaanse als Nederlandse overheidsbesteders. Eerder zei zij tegen *Amigoe* dat seksuele intimidatie dan beter aan te pakken is, omdat het dan losgekoppeld wordt van het bedrijf. Sinds 2013 is in Aruba seksuele intimidatie opgenomen in het Burgerlijk Wetboek. Maar dat haalt weinig uit volgens George Croes, directeur Directie Wetgeving en Juridische Zaken. Hij maakte vorig jaar september aan *Amigoe* duidelijk dat de dader vaak iemand is op een hoge positie binnen het bedrijf. "Maar de overheid kan er dus weinig mee, want het is civiel recht, iets tussen werkgever en werknemer."

Confronterend

De enquête bevat zeventien

vragen met antwoordalternatieven in zowel het Nederlands, Engels als Papiaments en is te vinden op de website www.aboutworkplaceharassment.com onder questionnaire. Deze gaan onder andere over hoe vaak een werknemer geconfronteerd is met seksistische of dubbelzinnige opmerkingen/grapjes op de werkvloer en ongewenst lichamelijk contact.

Maar ook of de werknemer seksueel getinte opmerkingen/grapjes als een compliment ervaart. Daarnaast of de werknemer getuige of slachtoffer is geweest van seksuele intimidatie, of deze te maken heeft gehad met dreiging (verlies baan, promotie, schandaal) en of een interne klachtenprocedure bekend is.

Cruciaal

"De enquête is online en zal slechts vijf minuten van uw tijd vragen", maakt DAO duidelijk. "Uw (anonieme) bijdrage is cruciaal voor het onderzoek." Benadrukt wordt dat de gegevens vertrouwelijk behandeld worden en niet met derden worden gedeeld. "De vragen kunnen confronterend zijn, echter er wordt aan u gevraagd om deze zorgvuldig te beantwoorden. Ze betreffen mogelijke situaties van seksuele intimidatie gericht op u of een collega, niet uw eigen gedrag. Het onderzoek is noodzakelijk om een veilige werkomgeving te creëren voor u en uw collega's."

Sweetie geopereerd en gechipt



ORANJESTAD — Op de foto hond Sweetie; de eerste hond die via de sterilisatiecampagne 'Stimami, Sterilisami' is 'geholpen'. De sterilisatiecampagne is nog geen week oud, maar heeft nu al meer dan 500 aanmeldingen. Tijdens de behandeling worden de criyoyo honden en katten ook gelijk voorzien van een microchip, waardoor de dieren straks makkelijker te identificeren zijn wanneer zij bijvoorbeeld zijn weggelopen. Lees het hele verhaal over de actie op pagina 5.

Honderden migranten uit zee gered

ATHENE — De Griekse kustwacht heeft in de afgelopen 24 uur 261 vluchtelingen uit de Egeïsche Zee gered. Ze kreeg daarbij hulp van de Europese grensbewakingsorganisatie Frontex en vrijwilligers.

Het weer op de Egeïsche Zee is op dit moment stormachtig en winters. Daardoor wordt de overtocht vanuit

Turkije voor vluchtelingen zeer gevaarlijk, aldus de kustwacht vandaag.

Sinds het invallen van de winter is het aantal vluchtelingen dat de oversteek

waagt, afgenomen. In december kwamen er per dag nog 3500 mensen Griekenland binnen, nu is dat geslonken tot 1700 per dag. In de eerste twee weken van het jaar zijn er al 53 mensen verdronken.

Bloedige gijzeling in hotel Burkina Faso

OUAGADOUGOU — Veiligheidstroepen hebben vandaag een eind gemaakt aan een gijzeling in een hotel in Ouagadougou, de hoofdstad van Burkina Faso, die aan zeker 27 mensen het leven kostte. 150 gijzelaars werden bevrijd, 33 van hen zijn gewond geraakt.

Er zou sprake zijn van zeker achttien nationaliteiten onder de doden. Of er ook Nederlanders bij zijn, is het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag nog aan het uitzoeken.

Vier daders zijn gedood, volgens de Burkinese autoriteiten. De minister van Binnenlandse Zaken maakte eerst melding van drie gedode aanvallers, 'een Arabier en twee Afrikanen'. Later is daar een vierde dader bijgekomen. Deze werd gedood in een ander hotel, dat vandaag ook door veiligheidstroepen werd uitgekamd. Onder de vier aanvallers waren twee vrouwen, aldus een Burkinese politiefunctionaris. De aanval op het hotel Splendid en het tegenovergelegen restaurant Cappuccino begon gisteravond. Gemaskerde en gewapende mannen begonnen eerst te schieten in het restaurant, waarna ze het hotel binnendrongen en zich verschansten. De actie is opgeëist door een



Franse speciale eenheden steunen de troepen van Burkina Faso bij de bevrijding van hotel Splendid in Ouagadougou.

onderdeel van terreurgroep al-Qaeda. Hotel Splendid is populair bij westerlingen en bij Franse soldaten die in Burkina Faso zijn gelegerd.

Minister Bert Koenders (Buitenlandse Zaken) noemt

de gijzeling een flinke tegenslag, nadat de presidentsverkiezingen eind vorig jaar rustig waren verlopen. "Het land had juist een paar belangrijke stappen gemaakt op het pad van democratie en stabiliteit."

Het land kan op steun van

Nederland blijven rekenen, aldus de bewindsman. "Na de staatsgreep in september 2015 heeft het volk van Burkina Faso grote offers gebracht om een terugkeer naar vrede en democratie af te dwingen. Daar heb ik groot respect voor."

'Sancties tegen Iran zaterdag opgeheven'

WENEN — De internationale sancties tegen Iran worden vandaag opgeheven, zodra het Internationaal Atoom Energie Agentschap (IAEA) zijn eindrapport over het Iraanse kernprogramma publiceert. Dat heeft de Iraanse minister van Buitenlandse Zaken Javad Zarif gezegd.

Hij spreekt vandaag in Wenen met zijn Amerikaanse ambtgenoot John Kerry en EU-buitenlandcoördinator Federica Mogherini. In de Oostenrijkse hoofdstad komt ook het IAEA-rapport uit. Daarin bevestigt het atoomagentschap naar verwachting dat Iran zich houdt aan de afspraken over het nucleaire programma.

"Het is een goede dag voor het Iraanse volk, aangezien de sancties vandaag worden opgeheven", zei Zarif tegen het Iraanse persbureau ISNA. Vanaf 2006 werden sancties opgelegd, omdat Iran bleef weigeren te stoppen met het verkrijgen van uranium, zoals de VN-Veilighedsraad eiste. De internationale gemeenschap vreesde dat Iran bezig was een kernwapen te ontwikkelen. De strafmaatregelen hielden in dat er geen handel mocht worden gedreven met Iran. Het land kon dus in het Westen zijn olie en afgeleide producten niet verkopen. Ook waren er financiële sancties,



De Amerikaanse Secretary of State John Kerry (L) ontmoet de Iraanse minister van Buitenlandse Zaken Javad Zarif (R) in Wenen, Oostenrijk.

zoals het bevrozen van de tegoeven van de Centrale Bank van Iran. Het land leed enorme economische schade als gevolg van de maatregelen. De afgelopen zomer bereikten de VS, Rusland, het Verenigd Koninkrijk, Frankrijk, Duitsland en China onder leiding van de EU een akkoord over het afbouwen van het atoomprogramma

van Iran. Inzicht van de IAEA in de militaire mogelijkheden van dat atoomprogramma was een van de belangrijkste voorwaarden in het akkoord om sancties tegen het land op te heffen. De sancties worden stapsgewijs afgebouwd. Leeft Iran de atoomdeal niet goed na, dan kunnen ze weer worden ingesteld.

ÑAPA



deze week:

François Geurds
Meesterkok met
Arubaanse roots

Pagina 8 & 9

the plaza CAFE

Morgen hebben we weer een heerlijke boerenkoolstamppot voor u klaar staan!! En dit voor maar \$10

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

**GROTE UITVERKOOP
ANTIEK & CURIOSA**

Tot 25 Januari
15 % KORTING

Rococo Plaza road 4A
Antiek Shops Open
Open M-Vr: 9-1 2.30-5
Zat 9-1 Ph. 741-5640
WHOLESALE BUBBLE PLASTIC

**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken**

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

**ARUBA
DOET
2016**

**11 en 12 maart
Schrijf nu in!**
www.arubadoet.com

TV Teach

Wak-Pis Bo-Sinist

Turclabema 6:30 pm
y
diadomingo 11:00 am

Canal 13 Tele Aruba
www.tvteach.com

Powered by Stichting BEULAH
Wayaca 25 Telf: 690-0099

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till January 20

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
RISE ALONG 2 daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:00 late show: 11:30 NEW PG-13	RISE ALONG 2 daily: 5:00 7:15 9:45 matinee: 2:15 late show: 12:15 NEW PG-13
JOY daily: 5:15 8:15 matinee: 12:15 3:15 NEW PG-13 late show: 11:15	JOY daily: 5:45 8:45 matinee: 2:45 NEW PG-13 late show: 11:45
CABEIBUSHA - THE CURLY GEM daily: 6:00 matinee: 12:15 1:45 3:15 G	CABEIBUSHA - THE CURLY GEM daily: 6:00 matinee: 12:15 1:45 3:15 G
THE HATEFUL EIGHT daily: 7:30 late show: 11:00 R	THE HATEFUL EIGHT daily: 8:00 late show: 11:30 R
DADDY'S HOME daily: 4:30 6:45 9:15 matinee: 12:00 2:15 PG-13 late show: 11:30	DADDY'S HOME daily: 5:15 7:30 9:45 matinee: 2:30 12:00 PG-13 late show: 12:00
POINT BREAK 3D daily: 6:30 9:00 PG-13 late show: 11:45	POINT BREAK 3D daily: 8:30 late show: 11:30 PG-13
ALVIN AND THE CHIPMUNKS THE ROAD CHIP daily: 4:30 matinee: 12:00 2:15 PG late show: 11:30	ALVIN AND THE CHIPMUNKS THE ROAD CHIP daily: 4:15 6:30 matinee: 2:00 PG late show: 11:30
STAR WARS EPISODE VII THE FORCE AWAKENS daily: 5:00 8:00 PG-13 late show: 11:30	STAR WARS EPISODE VII THE FORCE AWAKENS daily: 8:45 late show: 11:45 PG-13
SISTERS daily: 11:15 late show: 11:15 R	THE DANISH GIRL daily: 5:30 matinee: 2:30 R late show: 11:30
FASHION CHICKS (DUTCH MOVIE) matinee: 1:00 3:00 PG-13	CONCUSSION matinee: 2:15 PG-13

*MATINEE: SAT & SUN | LATE SHOW: FRI & SAT

AMIGOE

✓ Like onze facebook pagina AMIGOE ARUBA en blijf zó op de hoogte van alle belangrijke nieuws.

**De Palm Corporation N.V.
Job Opportunity**

De Palm Corporation N.V. is hiring for the following position at its Corporate Office Location at 142 LG Smith Boulevard:

LIFE GUARD

Responsibilities:
This position provides snorkeling lessons, guides tours and provides general information of our services to our clients in a friendly and professional manner.

We offer:
• A stable work environment
• A competitive compensation and benefits package
• Great opportunities for growth and learning different aspects of the tourism business

If you are a dynamic person who has the following qualifications:
• Minimum 25 years of age
• Minimum M.A.V.O. or equivalent
• Strong communications and customer service skills
• Strong swimming skills
• Team player
• Outgoing and friendly personality
• Good physical condition is a must
• Fluent in English and Spanish
• Experience in Tourism & Hospitality sector is a plus
• First Aid certification is a plus
• Public Speaking skills is a plus

Please pass by to fill out an application form or apply in writing, including C.V. plus picture not later than January 29, 2016 at

De Palm Corporation N.V.
Human Resources Department
L.G. Smith Blv. 142, Oranjestad, Aruba
Tel: 522-4433 Fax: 582-0833
e-mail: hr@depalmtours.com

TICKET SALE

BOEK SNEL WANT ZE VLIEGEN DE DEUR UIT!

Amsterdam 959,-

TUIfly retourtickets per persoon al vanaf AWG

Ga naar het TUI Sales Office, bel ons op +297 5820804 of ga naar uw lokale travel agent

Vanafprijzen p.p. incl. luchthavenbelasting en brandstofkosten, excl. service fee. Geldig op boekingen gemaakt van 4 januari t/m 1 februari 2016, met vertrek van 20 januari t/m 30 juni 2016. Uiterlijke datum terugreis is 14 juli 2016. Onder voorbehoud van wijzigingen en beschikbaarheid. Vraag naar de voorwaarden. Op = Op!

Wilt u ook in de Amigoe adverteren?

Voor meer informatie over onze prijzen en speciale aanbiedingen, bel naar 582-4333 of stuur een email naar

avisoaruba@amigoe.com

Ons team staat klaar om u van dienst te zijn!

AMIGOE
De Kracht!

ACE ENGINEERING

Our mission is to provide Engineering and Consulting services of the highest quality by adding value to our client's strategic and operational goals

We provide

- Engineering
- Project Management
- Maintenance Management
- EarthCheck Certification
- AutoCad Drawing
- Training

High Quality of Service

**Chemical
Mechanical
Electrical
Environmental
Engineering**

Our office is located in Oranjestad - Zuidstraat 1A
Phone (297) 584 4414 - Email: info@acefirm.aw - www.acefirm.aw

SEP B
STICHTING EDUCACION PROFESIONAL BASICO

De Stichting Educacion Profesional Basico (SEP B) heeft het beheer en management van het Lager Beroepsonderwijs op Aruba onder zich. De SEP B stelt zich ten doel om leerlingen, ongeacht hun geloofs-overtuiging, algemene vorming en beroepsvorming aan te bieden. Tot de Stichting behoren twee EPB-scholen, gevestigd te Oranjestad en San Nicolas, met in totaal circa 1600 leerlingen. Binnen de SEP B werken circa 175 docenten en 25 onderwijs-ondersteunende medewerkers.

De Stichting EPB verwacht voor het schooljaar 2016-2017 o.a. de volgende vacatures voor leraren, waarop u nu alvast kunt solliciteren (datum indiensttreding 1 augustus 2016):

- Technische vakken
 - o Metaal-/installatietechniek, lassen, autotechniek, elektro
- Consumptieve technieken
 - o Serveren, koken, brood, banket
- Economische vakken
 - o bedrijfseconomie, commerciële economie
- Wiskunde
- Talen: Papiamentu, Nederlands
- Informatiekunde
- Science
- Intern Begeleider

Wij zijn op zoek naar leraren met:

- goede beheersing van het Papiamentu (is de instructietaal in nivo 3);
- de op Aruba vereiste onderwijsbevoegdheid
- de Nederlandse nationaliteit;
- kennis van diverse didactische werkvormen en goed in teamverband kunnen werken;
- een positieve houding t.o.v. jongeren en affiniteit met het beroepsonderwijs. Kortom: goede EPB-leraren.

Wilt u weten wat voor u de mogelijkheden zijn, neem dan voor meer informatie contact op met mw. J.N. Bosma (stafffunctionaris P&O), tel. 585.7780 of kijk op www.epbaruba.com

Schriftelijke sollicitaties met CV kunt u richten aan: Het bestuur van de SEP B, Santa Cruz 42, Aruba. Fax: 585.5982 of e-mail sep_b@setarnet.aw

Dear Customer,

Due to an external bank activity our branches will close at 3.00pm, on Tuesday, January 19, 2016.

We thank you for your kind understanding.

Truly yours,

Aruba Bank Management

Arubabank®

Flywheel en hydrostore

Opslag voor overtollige duurzame energie op komst

ORANJESTAD — Ondanks het hoge aandeel van duurzame energie, heeft het eiland tot nu toe geen enkele mogelijkheid om overtollige energie op te slaan. Storage, ofwel opslag, is echter wel hard nodig als het tweede windpark wordt geïmplementeerd en men meer gebruik gaat maken van zonne-energie. Om die reden komt er dit jaar een Flywheel-systeem en werkt Water en Energiebedrijf (WEB) aan een hydrostore-project.

door onze verslaggever
Bobby Spier

Het storage-project van duurzame energie was het afgelopen jaar *on hold* gezet wegens de financiële problemen waarin het bedrijf verkeerde. Nu WEB officieel uit de rode cijfers is, werkt het bedrijf hard om verschillende opslagmanieren op het eiland te implementeren. Want opslag is het 'sleutelwoord' als je als samenleving meer gebruik wil maken van duurzame energie, vertelde Utilities-directeur Franklin Hoevertz in een eerder gesprek met *Amigoe*. "Het probleem met duurzame energie is, zoals windenergie, of je het nodig hebt of niet, het blijft doordraaien. Het overtollige moet worden opgeslagen", zei hij toen. Luis Oduber, interim-directeur WEB, sluit zich hierbij aan. "Je kan voorspellingen doen over het weer, maar het verandert.

Aruba is zo klein, dus het is moeilijk om te zeggen hoe hard de wind gaat waaien. Bijvoorbeeld afgelopen december hebben we de hardste windkracht gemeten, terwijl de verwachting was dat de windkracht zou afnemen. Daarvoor is opslag heel belangrijk, want die gaat die fluctuaties opvangen en absorberen." Door opslag gaat de overtollige energie niet verloren, maar kan dit juist op een later tijdstip op de dag worden gebruikt. "Bijvoorbeeld in de namiddag of 's avonds kunnen we gebruik maken van de extra opgeslagen energie", licht Oduber toe. "Hierdoor kunnen we efficiënter werken en blijft de energietoevoer stabiel."

Flywheel
Op opslaggebied zijn er veel ontwikkelingen gaande die elkaar snel opvolgen. Grote batterijen van 15 á 20 megawatt bestaan er, maar daar

wil Aruba zich niet aan wagen wegens de korte levensduur (vijf á zeven jaar) en het feit dat men daarna met een stuk afval zit ter grootte van een gebouw. Waar Aruba wel aan begint is het flywheel-systeem van Temporal Power (denk aan een groot vliegwiel dat lijkt op een vliegtuigventilator) dat binnenkort op het terrein van WEB wordt geïnstalleerd. Dit vliegwiel moet snelle fluctuaties opvangen en het knelpunt van niet continue beschikbaarheid ondervangen. Oduber legt uit: "Men verwacht dat er op Aruba veel zon is, maar er zijn ook heel veel wolken en het eiland is klein. Dus als er een grote wolk over het eiland komt en over een zonnepark heengaat, dan gaat de productie naar beneden. Nu is dat nog niet zo'n probleem, maar die *challenge* gaat zo wel komen en we verwachten dat het ook gaat toenemen. Daarom zoeken we ook de optimale energiemix, en krijgen we een flywheel om alles op te vangen. Uitgangspunt is om stabiele en betrouwbare energie te leveren."

Hydrostore
Een ander opslagproject is 'hydrostore', ofwel energie-opslag onder water. Hoe-

vertsz legde eerder uit dat het simpel gezegd om een grote onderwatertank gaat die gevuld wordt met lucht. "Draai je het ventieltje open, dan draait het een turbine aan en heb je stroom. Het werkt hetzelfde als een batterij, maar dan groener", aldus de Utilities-directeur. Het project boekt op het moment goede resultaten in Canada. De bedoeling is dat dit systeem binnenkort op Aruba wordt geïnstalleerd, vertelt Oduber. "Ook dit project was stopgezet. Niet alleen door onze financiën, maar ook door projectvertraging in Canada." WEB heeft een goed gevoel bij dit opslagproject. "Het zijn allemaal beproefde technieken. Als het in Canada werkt, dan kan het overal." Volgens planning moet de hydrostore dicht bij Vader Piet worden geïnstalleerd. "Dat was het idee, maar er zijn ook mogelijkheden om het dichterbij WEB te brengen of ergens anders. Maar het moet wel op een plek komen waar het direct gekoppeld kan worden aan het net, en zo'n installatie hebben we bij Vader Piet en Zeewijk. Dus dat moeten we nog evalueren." Wanneer de hydrostore naar Aruba komt, is nog niet bekend.

Statenvoorzitter wil opheldering handtekeningen ministers

ORANJESTAD — Marisol Lopez-Tromp, Statenvoorzitter, wil van de regering duidelijkheid over de betekenis van het zetten van handtekeningen en accorderen door ministers. Het verzoek, namens de Staten, wil zij begin volgende week indienen.

door onze verslaggever
Franciska Groen

Aanleiding hiervoor is de door minister Benny Sevinger van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Integratie gezette handtekening voor akkoord op een aanvraag voor een erfpachtterrein in 2014. Binnen zes dagen na het verzoek van de Venezolaanse zakenman Roberto Rincón gaf hij namelijk akkoord voor de uitgifte van het stuk grond met de woorden 'Dezerzijds akkoord' en zijn handtekening. Dit lekte onlangs uit en de minister raakte in opspraak. Maar volgens de minister is dit een formaliteit en betekent het alleen dat hij toestemming geeft voor het verdere proces. Directie Infrastructuur en Planning (DIP) zou dan vervolgens verder onderzoek moeten doen en uiteindelijk advies geven, zo stelt Sevinger in een persverklaring.

Geen waarde
Tromp stelt vraagtekens bij voornoemde persverklaring waarin Sevinger volgens haar 'zijn eigen accorderen als minister bagatelliseert'. Zij vraagt zich af hoe zijn interpretatie zich verhoudt tot het accorderen door andere ministers. "Een handtekening, een akkoord, is juridisch gezien bindend. Er worden dagelijks handtekeningen gezet voor akkoord. Bijvoorbeeld een akkoord op een taxivergunning of een vergunning van Dimas. Hoe moeten we dit opvatten? Welke betekenis heeft een akkoord?" Als het zo is zoals Sevinger stelt, een formaliteit, dan maakt de Statenvoorzitter zich zorgen. "Dit kan vergaande gevolgen hebben." Ze doelt hierbij op de begroting en licht toe: "Voor een project waar akkoord voor is, worden werkzaamheden uitgevoerd. Dat kost geld."

Half miljoen voor opknopbeurt Sociale Zaken San Nicolas

SAN NICOLAS — Voorlopig zijn de deuren van het departement Sociale Zaken in San Nicolas nog gesloten. Maar inmiddels is wel een half miljoen florin vrijgemaakt voor een grondige opknopbeurt, laat Sociale Zaken-minister Paul Croes aan *Amigoe* weten.

Het gebouw heeft achterstalig onderhoud, er is sprake van schimmelvorming, airco's die niet werken en een vluchtroute voor calamiteiten ontbreekt. Werknemers gaven aan door de ongezonde werkomgeving last te hebben van onder andere prikkende ogen en pijnlijke kelen.

Sluiting
Half juni vorig jaar kwam

vanuit de overheid het bericht dat het gebouw, waar naast Sociale Zaken ook Natuur & Milieu in is gehuisvest, na een maandenlange sluiting weer haar deuren zou openen. Maar dat was te vroeg gejuicht, want volgens de toenmalige directeur Lenny Geervliet waren na controles nog te veel mitsen en maren. Een hercontrole was noodzakelijk. Geervliet vertelde des-

tijds aan *Amigoe* dat er al zoveel mogelijk was aangepakt, ook waren nieuwe airco's besteld. "Maar niet alles past binnen het budget." Een grondige opknopbeurt was dus niet mogelijk. De situatie leidde tot ontevredenheid en onrust onder de medewerkers. Het leidde tot thuiswerken of bijvoorbeeld in het geval van zo genoemde eerste lijnmedewerkers, die huisbezoeken afleggen met dienstwagens, vanuit Oranjestad werken.

Potentieel
Croes geeft nu aan dat er inmiddels, na goedkeuring

door de ministerraad, een ministeriële beschikking ligt voor besteding van een half miljoen aan het opknappen van het gebouw. "Het personeel is hier inmiddels over ingelicht." Volgens hem heeft het gebouw veel potentieel. "Het is een aangenaam gebouw met goede faciliteiten en parkeergelegenheid." De minister benadrukt dat het gebouw 'helemaal wordt opgeknapt'. Een einde aan de ongezonde werkomgeving is dus in zicht, maar wanneer dat precies is, daarover geeft Croes nog geen uitsluitsel.

IN HET KORT

Vechtpartij

De politie snelde naar een school in Santa Cruz voor een vechtpartij tussen een paar jongens. Agenten moesten ingrijpen en de vechtende massa uit elkaar halen. Vier jongens werden aangehouden en naar het bureau vervoerd waar ze werden voorgeleid. Eén van de jongens bleek iemand met een houten balk te hebben geslagen, maar het slachtoffer wilde geen aangifte doen. De andere betrokken schoolkinderen werden verwijderd. Even later kreeg de politie melding van een nieuwe vechtpartij vlakbij de Mac Donalds in Santa Cruz. Toen de politie aankwam,

zagen zij dat het om dezelfde verwijderde schoolkinderen ging. Ouders werden gebeld en de kinderen werden opgehaald.

Balans verloren

Een bewoner liep 's avonds laat langs de Xing Da supermarkt in de buurt van Seroe Blanco en zag daar een man op de grond liggen met een bebloed gezicht die niet meer reageerde. De passant sloeg direct alarm. Toen de hulpdiensten, waaronder de politie en ambulance onderweg waren, kwam de man die op de grond lag bij kennis. Hij bleek te veel gedronken te hebben, waardoor hij zijn ba-

lans was verloren op de stoep en met zijn hoofd op de grond was geslagen. De man is een bekende van de politie.

Eenzame brand

Rond drie uur 's nachts vertrokken de brandweer en de politie richting Santa Cruz, omdat er een auto midden op de weg in de fik stond. Toen de hulpdiensten aankwamen, ontdekten zij dat er in en rondom de auto geen bestuurder aanwezig was. De brand werd geblust en het voertuig werd weggetakeld. Mogelijk is de auto gestolen en gebruikt voor joriding, maar dat moet de politie nog verder onderzoeken.

Op jaarbasis kan 50 miljoen bespaard worden

MEP: 'Regering moet zelf bezuinigen'



MEP-leider Evelyn Wever-Croes

ORANJESTAD — Oppositiepartij MEP wil dat de regering zelf de broekriem aantrekt. Met suggesties voor bezuinigingen op het aantal ministers, coördinatoren en dienstreizen alsook het verminderen van de huurkosten, kosten voor marketing en advocaten, kan in totaal 50 miljoen florin bespaard worden dit jaar, rekent de partij uit "Dan hoeft de volk niet met meer maatregelen te belasten."

Dat zegt MEP-leider Evelyn Wever-Croes na het bestuderen van de Landsbegroting 2016 die binnenkort in het parlement behandeld moet worden. Het grote aantal coördinatoren en adviseurs die voor de negen ministers van Kabinet Eman II werken, is al langer een doorn in het oog van de oppositiepartij. Volgens de Landsbegroting 2016 zijn dit jaar bijna 340 coördinatoren werkzaam

voor de diverse ministers. Premier Mike Eman spant daarbij de kroon met maar liefst 114 coördinatoren. Maar ook ministers Benny Sevinger (69), Mike de Meza (37) en Arthur Dowers (36) hebben veel mensen in dienst. Vakminister Angel Bermudez heeft met zeven het minste aantal coördinatoren. Oppositieleider Wever-Croes concludeert uit de cij-

fers van de begroting dat deze coördinatoren gemiddeld ruim 8000 florin per persoon per maand verdienen. In totaal kost dat het land 32,5 miljoen florin in 2016. "Hoe kan dat?", vraagt Wever-Croes zich af. Om kosten te besparen stelt zij voor om het aantal ministers van negen terug te brengen naar zeven, waarmee op jaarbasis 17 miljoen florin wordt bespaard. Als het aantal coördinatoren verlaagd wordt, kan volgens MEP nog eens 24 miljoen florin bespaard worden. Het verminderen van de huurkosten, kosten voor marketing en advocaten levert ten slotte een besparing op van 9 miljoen florin.

Handelsmissie Cuba 'groot succes'

DEN HAAG — De handelsmissie naar Cuba, georganiseerd door het ministerie van Buitenlandse Zaken, was een groot succes. Dat laat de Nederlandse minister Lilianne Ploumen die ook meereisde, weten. Het Caribische deel van het Koninkrijk werd tijdens de missie vertegenwoordigd door de Vrijhandelszone van Aruba, Curaçao International Airport en het Havenbedrijf St. Maarten.

"De reis naar Cuba heeft zijn waarde bewezen. Bestaande relaties zijn verstevigd en vele eerste nieuwe contacten zijn gelegd. Mede dankzij de inzet van de 77 bedrijven en organisaties die zijn meegereisd, konden we laten zien dat Nederland veel te bieden heeft: niet alleen economisch, maar juist ook op die gebieden die voor de Cubanen zo belangrijk zijn, zoals maatschappelijk verantwoord ondernemerschap en natuurbehoud", zei Ploumen deze week op de tweede en laatste dag van de reis naar Cuba. Hoewel de missie vooraf vooral werd gezien als een eerste verkenning, zijn al de eerste contracten getekend.

Zo zette Unilever de handtekening voor het bouwen van een fabriek voor cosmetica. Ook zette het Wereld Natuurfonds de handtekening onder een samenwerkingsakkoord om bedreigde vissen als haaien en pijlstaartroggen te beschermen en ecologisch verantwoord toerisme te bevorderen. Het Nederlandse bedrijf Womy gaat hijskranen leveren voor de ontwikkeling van investeringszone Mariel. Bijzonder was volgens Ploumen ook de deelname van 23 bedrijven uit de Caribische delen van het Koninkrijk en twee ministers van Aruba en Curaçao: "De sterke persoonlijke en culturele banden van onze Koninkrijklanden met

Cuba laten letterlijk zien dat we naast Cuba staan en gedeelde belangen hebben. Daar komt bij dat er voor landen als Aruba en Curaçao veel kansen liggen voor samenwerking, bijvoorbeeld op het gebied van toerisme en duurzame energie."

"Met de hervormingen in Cuba en de toenadering tussen het land en de Verenigde Staten is de weg vrij om de economische betrekkingen tussen de twee landen verder te normaliseren. (...) Door Cuba aan ons te verbinden in plaats van te isoleren, werken we aan regionale veiligheid, welvaart en stabiliteit. Dat is ook in het belang van onze Caribische koninkrijksdelen", liet Ploumen kort voor de handelsmissie weten. Naast Unilever waren ook andere grote bedrijven aanwezig zoals Philips en Heineken, maar ook voetbalclub Feyenoord, die betrokken is bij een straatvoetbalproject in Cuba.

<i>Tango in Aruba and branding partners wishes you and your loved ones beautiful holidays and a prosperous 2016</i>	 SIDE BAR GOURMET SUN. 18:00 ARGENTINE GOURMET LIVE TANGO SHOW	TANGO IN ARUBA <i>elegance & passion every day</i> TANGO CLASSES MON. - TUE. - WED. 19:00 JULIANA STRAAT 12 +297 6306044 RAFYOLI@GMAIL.COM IN 2016 CHE BAR PASO HERENCIA THUR. 20:00 LIVE TANGO SHOW	 CASIBARI CAFE FRI. 19:30 ARGENTINE CUISINE LIVE TANGO SHOW
--	--	--	---

UIT BEELD - IN BEELD

Eén foto zegt meer dan duizend woorden. Het kan intrigeren, emotioneren en *shockeren* of voor eeuwig op je netvlies worden gebrand. *Amigoe* zoekt wekelijks de vijf indrukwekkendste en mooiste foto's uit die de krant om redactionele redenen net niet hebben gehaald.

Cabeibusha

De documentaire 'Cabeibusha, the curly gem', over het surfleven van Sarah-Quita Offringa, ging donderdagavond op Aruba in première. De zaal zat vol en de reacties waren enthousiast. Wie de film nog niet heeft gezien, maar dat wel wil, kan nog tot en met woensdag terecht bij de bioscoop van Renaissance



en Paseo Herencia.

Fuikdag

Bijna een week geleden werd de Fuikdag gehouden, ook wel het Aruba Boat Fest genoemd. Dat vond plaats

in en rond Surfside Beach en de redactie kreeg veel mooie foto's toegestuurd van feestend publiek, maar kon die niet allemaal plaatsen. Daarom nog één om af te sluiten.



Lighthouse pleisteren

Deze harde werkers hebben waarschijnlijk het mooiste uitzicht vanaf hun werkplek. Vanaf de top van de California Lighthouse kunnen zij heel Aruba bekijken. De restauratie verloopt voor-

spoedig. De toren staat in de steigers en wordt momenteel gepleisterd.

Vale Croes

Familieleden van wijlen Vale Croes bekijken zijn spullen tijdens een expositie in Cas



Overleden

Arnold A. Leito	13-01-2016
Audrey F.J. Tromp	14-01-2016
L;ucasio D. Thomas	14-01-2016

MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com/aruba

Met Opera 2015-16
ON THE 5th SUBURB OF CARIBBEAN CINEMAS MEGAPLEX 8
BIZET
Les Pêcheurs de Perles
SATURDAY JAN 16 1:55PM Live

CXC
EXPERIENCE OUR PREMIUM LARGE FORMAT AUDITORIUM
JANUARY 14 - 20

ICE CUBE | KEVIN HART
RIDE ALONG 2
MON-THURS 4:55 | 7:15 | 9:35
FRI 4:55 | 7:15 | 9:35 | 11:55
SAT 2:35 | 4:55 | 7:15 | 9:35 | 11:55
SUN & HOL 2:35 | 4:55 | 7:15 | 9:35

JOY
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 3:55 | 6:35 | 9:15
FRI 3:55 | 6:35 | 9:15 | 11:55
SAT 3:55 | 6:35 | 9:15 | 11:55
SUN & HOL 3:55 | 6:35 | 9:15

JENNIFER LAWRENCE | ROBERT DE NIRO

THE DANISH GIRL
MON-THURS 9:00
FRI 9:00 | 11:40
SAT 9:00 | 11:40
SUN & HOL 9:00
EDGAR RAMIREZ | LUKE BRACEY

POINT BREAK
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 4:20 | 6:50 | 9:20
FRI 4:20 | 6:50 | 9:20 | 11:50
SAT 1:50 | 4:20 | 6:50 | 9:20 | 11:50
SUN & HOL 1:50 | 4:20 | 6:50 | 9:20
ANNA FARIS | JUSTIN LONG

THE HUGOL EIGHT
MON-FRI 4:15 | 8:00
SAT, SUN & HOL 4:15 | 8:00
STEPHANY LIRIANO | FAUSTO MATA

PAPY'S HOME
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 5:00 | 7:15 | 9:30
FRI 5:00 | 7:15 | 9:30 | 11:45
SAT 2:45 | 5:00 | 7:15 | 9:30 | 11:45
SUN & HOL 2:45 | 5:00 | 7:15 | 9:30
WILL FERRELL | MARK WAHLBERG

ALVIN THE CHIPMUNKS ROAD CHIP
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 4:40 | 6:50
FRI 4:40 | 6:50
SAT 2:30 | 4:40 | 6:50
SUN & HOL 2:30 | 4:40 | 6:50

STAR WARS THE FORCE AWAKENS
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 3:50 | 6:20 | 9:10
FRI 3:50 | 6:20 | 9:10
SAT 3:50 | 6:20 | 9:10
SUN & HOL 3:50 | 6:20 | 9:10
HARRISON FORD | MARK HAMILL

STARTING JANUARY 21
THE 5TH WAVE • THE REVENANT • BON BINI HOLLAND
Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074
Download our NEW APP
Available on the App Store and Google Play

Job Opportunity

DIVI ARUBA PHOENIX
BEACH RESORT - ARUBA

Some call it paradise. We call it home!

Do you want to be part of the dynamic team of the Divi Aruba Phoenix Beach Resort, then here is your chance!

WE ARE LOOKING FOR:

CHIEF ENGINEER

Requirements:

- 10 years experience in property maintenance.
- Extensive experience in development and implementation of preventative maintenance, energy management programs.
- Hold master electrician license or equal.
- Hold air-conditioning contractors license or equal.
- Skilled in the maintenance of commercial refrigeration equipment, ice machines, chilled water systems and commercial air-conditioning.
- Strong leadership skills.
- Overall mechanical resource allocation, project planning and execution.
- Improve the mechanical process to meet company quality goals.
- Closely work with team for feasibility study of ID and mechanical design.
- Carry out mechanical design or coordinate with sub supplier.

We offer: Competitive wages, attractive benefits, a good working environment and opportunity to grow.

To Apply: Apply at the Human Resources Department located at Tamarin Beach Resort—J.E. Frausquin Boulevard # 41—Tel: 525-5241
Open from Monday to Friday: 8:00 AM—4:00 PM & 2:00 PM—5:00 PM.
Or at our E-mail address: hr@megaresorts.com

ZOEK KERTJES
in samenwerking met **ARUBAdeal.com**
One happy marketplace

Foto bekijken? Ga naar ARUBAdeal.com en zoek op de 'Quick code'.

Advertentie in deze rubriek plaatsen?
Ga naar www.arubadeal.com/nl/gebruiker/inloggen
Helemaal gratis!

Huis & Inrichting
Te koop Art Deco Kast met antiek glas | Te koop Art Deco Kast met antiek glas Afl. 1600.-- bel 741-5640 | Afl. 1600.00 | Tel. 741-5640 | Louis XV Antiek & Curiosa | antiques@setarnet.aw | Snelcode: 05163 |

Complete simpele inboedel te koop. Prijs onderhandelbaar! 2 mooie houten (teak) kast / dressoir. Kijk op de foto voor de locatie. | T.b.a. | Tel. +2975928757 | Snelcode: 016123 |

Diversen items te koop! Zie foto's. Bel of app naar 5604126 | N.v.t. | Tel. 5604126 | Snelcode: 016717

Te koop een stevige eikenhouten boekenkast afl 750.-- bel 7415640 | Afl. 750.00 | Tel. 741-5640 | Louis XV Antiek & Curiosa | antiques@setarnet.aw | Snelcode: 05060 |

Klerenkast | 100% houten klerenkast (geen presswood) Zo goed als nieuw 1,85 x 0,90 mtr | Afl. 450.00 | Tel. 5698337 | Snelcode: 017399 |

Bijna nieuwe matrassen super kwaliteit | Twee bijna nieuwe matrassen slechts zeer kort gebruikt. Gekocht eind juni 2015. Het zijn kwalitatief zeer goede matrassen geïmporteerd van AmeriMatrass. Gemaakt op 5 februari 2015. Er zit 10 jaar garantie op. Het zijn Green Tea Infused Memory Foam matrassen 7416123 tel. (Whatsapp ook) | Afl. 1100.00 | Tel. 7416123 | Snelcode: 017417 |

Houten stoel en tafel gemaakt van pallets. | Afl. 195.00 | Tel. 6625471 | Snelcode: 016445 |

Wonen
Te huur te Tanki Leendert, in een afgesloten complex met tropische tuin , een gemeubileerd Chalet met aparte badkamer .In de tuin is een ruim gezamenlijk zwembad . Het chalet heeft nog een prive tuintje aan de achterkant. Huurprijs is Afl 1250,- per maand inclusief water (1 per-

soon) ,cable , internet en gas. Bij een 2e persoon meerprijs voor water. Beschikbaar februari 2016 | Afl. 1250.00 | Tel. 5924104 | Will | info@arubahomeaway.com | Snelcode: 08039 |

Kleding & Mode
Galajurk | De jurk is size 8, maat 40. Er zit een beschermhoes bij en hanger. De jurk kost in de winkel afl. 750,00 | Afl. 530.00 | Snelcode: 016752 |

Shoe Bonanza | Pumps, in zeer goede staat, maat 39 (US 8), Awg 55,- per paar, 2 paar voor Awg 90,-. Bel of app naar Jolanda, nr. 733 4447. | Afl. 55.00 | Snelcode: 016704

Kinderen
Tent met tunnel | Piratentent met tunnel | Afl. 25.00 | Tel. 5948131 | Snelcode: 017492 |

Houten box (bodem heeft 2 standen)met matras en boxkleed (niet afgebeeld) . | Afl. 150.00 | Tel. 5929638 | Snelcode 017477

1 x Avent tuit 1M+ nieuw | Afl. 5.00 | Tel. 7373343 | Snelcode: 015666 |

Paardrij-set. Cap, laarzen en broek | Met veel plezier gebruikt. paardrijcap mt 53 of 6,5. paardri-laarzen mt 33 en mt 35,5 en paardrijbroek 8-10 y | Afl. 75.00 | Tel. 5940475 | Snelcode: 016422

Auto & Toebehoren
Auto te koop | Daihatsu charade bouwjaar 2004 te koop Vraag prijs is awg 7000. Indien u belanstelling heeft kung u contact maken Mobile nummer 5622150. Auto zal ter beschikking zijn aan het eind van januari. U kunt vanaf vrijdag contact maken na 14.00u. | Afl. 7000.00 | Tel. 5622150 | Snelcode: 017518 |

Chevrolet Optra 2006 | Goed onderhouden auto, handgeschakeld 102.000 km gereden | Afl. 5000.00 | Tel. 743-7063 Snelcode: 017508 |

Suburban C20 | Te koop supermooie Chevy Suburban 1986,

8 cylinder, 56000 miles | Afl. 17500.00 | Tel. 5923563 | Snelcode: 016757 |

2009 Chevrolet spark | 65000 km whatsapp +2976308737 \$3500.00 usd or \$6125.00 florins automatic | USD 3500.00 | Tel. +2976308737 | Snelcode: 016725 |

Unieke Volkswagen Golf cabrio te koop. Motor niet helemaal in orde. Voor de klusser of voor onderdelen. FL. 700 obo | Afl. 700.00 | Snelcode: 017476 |

Witte Toyota Yaris uit 2005. Heeft een beschadiging op de achterbumper. Motor is uitmuntend. Interesse of vragen: ch@rles.co of 593-6303 | Afl. 4000.00 | Tel. 563-2199 | Snelcode: 017469 |

Motoren & Fietsen
Suzuki GS500E | Te koop Suzuki GS500E 25KW Bj 1994 Km-stand 33.500 Kleur blauw In zeer goede staat Telefoon 569 8337 | Afl. 4750.00 | Tel. 5698337 | Snelcode 017513 |

Zeg het maar

De redactie van *Amigoe* schrijft elke dag over het nieuws op Aruba. Van de Landsbegroting tot het dierenasiel en van scherpe interviews tot het aan de kaak stellen van misstanden. Maar wat vindt ons vaste lezerspaneel van de gebeurtenissen deze week?

WEB had langlopende prijsafspraken (hedging) gemaakt voor de inkoop van ruwe olie, waardoor de prijzen elektriciteitstarieven voor een lange tijd hoog bleven voor de consument. Nu staat WEB voor de beslissing of zij, gezien de lage olieprijs, weer een hedging-contract moet aangaan.

Moet WEB weer aan hedging gaan doen?

Lex, man, fotograaf:

“Ik denk dat het goed is dat WEB de prijs wederom vastlegt voor de duur van vier jaar. Als ze meegaan met de fluctuerende olieprijs zal er verwarring ontstaan onder de afnemers als de olieprijs stijgt en de rekening evenredig oploopt. Door de prijs vast te leggen, voorkomt men

deze verwarring. Het eventueel teveel geïnde geld zou in het kader van het milieu-project ‘on the road to 2020’ geïnvesteerd kunnen worden in projecten die het milieuvriendelijker maken van Aruba bevorderen.”

John, man, programmeur:

“Ja, ik vind van wel, mits dit maar ten goede komt aan de bevolking van Aruba. Hedging is het verminderen van risico door financiële transacties af te dekken met tegengestelde transacties. Met andere woorden; je probeert je in te dekken tegen verlies en je probeert een manier te vinden waardoor je hoe dan ook wint, ongeacht wat de markt doet. Als deze winst vertaald wordt in de tarieven van WEB, dan vind ik dat prima.”

Rozetti, vrouw, beleidsmedewerker:

“In principe weet ik heel weinig van hedging. Wel, kan ik zeggen dat gezien Aruba zo’n klein eiland is, dat het mischien zo is dat wij zulke overeenkomsten moeten aangaan om überhaupt ruwe

olie te kunnen krijgen. Dus zou het moeilijk zijn om van zoiets af te stappen, lijkt mij. Indien het wel mogelijk is om tegen lagere prijzen kortere overeenkomsten te sluiten, denk ik dat dat reeds zou zijn gebeurd. Tenzij derde partijen hier iets mee verdienen. Indien de WEB hier voordeel mee krijgt, zou ik graag willen dat het vaststaat dat dat geld terug-geïnvesteerd wordt in het onderhoud van WEB en in duurzamere manieren om water en energie te genereren.”

Rob, man, econoom:

“Ze moeten terug naar waar ze waren: prijsafspraken voor de korte termijn. Weliswaar heb je dan te maken met prijsfluctuaties, maar het is wel veiliger. Nu is er veel verlies geleden en krijgt de bevolking niet de prijs die ze zouden moeten krijgen. WEB is monopolist, dus voor hen is het makkelijker; ze berekenen het door aan de klant en dat hoort niet. Er is nooit uitleg gekomen over wie de tegenpartij is of iets dergelijks. Als je al prijsafspraken maakt, dan alleen voor korte periodes.”

Schoolleiders uit de schoolbanken



ORANJESTAD — Aan de Universiteit van Aruba (UA) studeerden onlangs 24 cursisten af. Zij volgden succesvol de negen maanden durende cursus Education Leadership for Collaboration op post-bachelor niveau.

Deze is ontwikkeld voor schoolleiders en moet onder andere leiden tot meer en betere samenwerking tussen leidinggevenden

van verschillende scholen. UA-coördinator Juliette Chieuw ontwierp de cursus samen met haar Canadese collega Jeanette Sanders. Chieuw uitte haar tevredenheid over ‘het harde werk, de energie en toewijding die de cursisten hebben laten zien’. Onderwijsminister Michelle Hooyboer-Winklaar onderstreept het belang van blijvend investeren in onderwijzend personeel. “Professionele

ontwikkeling is een essentieel onderdeel van ons beleid. Het blijft belangrijk om middels een training, cursus, lezing, workshop of welk educatief programma dan ook te investeren in onze meesters en docenten. “De universiteit is er trots op dat zij het programma aanbieden en daarmee een bijdrage leveren aan onderwijsleiders. Het programma wordt gefinancierd vanuit het Onderwijsfonds.

Meer dan 500 registraties voor Stimami, Sterilisami

Dierenartsen werken aan nationale database

ORANJESTAD — De vorige week gelanceerde sterilisatiecampagne ‘Stimami, Sterilisami’ heeft niet alleen als doel om zo veel mogelijk *criyoyo* honden en katten te steriliseren. Tijdens de operatie injecteert de dierenarts ook een microchip, waardoor elk dier makkelijk te identificeren is. Op die manier wordt een nationale database van dieren opgebouwd.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Die database kan in elk geval starten met de meer dan 500 honden en katten die binnen een week na de start van de campagne al zijn aangemeld. Terwijl bij de dierenartsenpraktijken de operaties van de aangemelde dieren worden ingepland, vertelt Tisa LaSorte van sponsor Bucuti & Tara Beach Resort meer over de microchip. “Het is een langetermijndoelstelling van alle dierenartsen om een nationale database te creëren. In die database staat het registratienummer van de microchip. Met een *reader* kan de chip worden afgelezen. Zo kan van honden en katten die op straat worden gevonden, makkelijk worden onderzocht of ze zijn gechipt en zo ja, wie de eigenaar is.”

Reader afmaakhok

De vier dierenartsenpraktijken die meewerken aan ‘Stimami, Sterilisami’, zijn volgens LaSorte allemaal in het bezit van zo’n *reader*. Bucuti wil daarnaast een *reader* doneren aan degenen die dieren uit het afmaakhok halen. Op die manier kan worden voorkomen dat een



Kimmy mag weer naar huis na haar operatie bij de Animal Health Veterinary Hospital Aruba.

hond of kat dat al een baasje heeft en per ongeluk in het afmaakhok belandt, ook daadwerkelijk wordt gedood. “Maar voordat we die donatie kunnen doen, willen we eerst met de betrokkenen van het afmaakhok in gesprek. En dat gesprek moet nog plaatsvinden”, aldus LaSorte.

Aanmeldingen

Voordat de nationale database kan worden opgebouwd, moeten de honden en katten eerst worden gesteriliseerd en de microchip geïnjecteerd krijgen. Daar is ‘Stimami, Sterilisami’ nu vooral op gericht, zo veel mogelijk eigenaren ertoe bewegen hun *criyoyo* hond of kat aan te melden. *Amigoe* kondigde vorige week donderdag de sterilisatiecampagne aan, en ook andere (sociale) media pakten de start van de campagne op. Een week later, op vrijdag, meldt de organisatie achter de sterilisatiecampagne op

hun Facebookpagina dat er al meer dan 500 registraties zijn. Een dag eerder, donderdag, meldde de organisatie nog ‘400’ als tussenstand. Aanmelden kan op twee manieren. Via een formulier dat wordt gemaild of ingeleverd bij een dierenarts of via de website stimamisterilisami.com. Eén keer registreren is voldoende. Alle registraties worden afgehandeld door een vrijwilliger die contact opneemt met de diereneigenaar en een code doorgeeft. Dat is het codenummer die ook op de microchip wordt geregistreerd. De diereneigenaar kan met die code de

dierenarts naar keuze bellen en een afspraak maken voor de sterilisatie. De vrijwilliger moet dubbele registraties uit het systeem halen, wat onnodig en tijdrovend is. Daarom is het dringende verzoek om op één manier te registreren en niet zowel bij de dierenarts als via de website. Als de vrijwilliger niet snel genoeg contact opneemt na het registreren, dan worden eigenaren verzocht om via e-mail of Facebook te informeren of de registratie wellicht verkeerd is gegaan. Bij het registreren moet een geldig telefoonnummer of e-mail adres worden opgegeven.

Kosten

Bucuti sponsort een groot deel van de sterilisatiekosten. Een voorbeeld: de kosten voor een teefje zijn normaal gesproken 250 florin, maar met de subsidie kost deze operatie nu 100 florin.

- **Criyoyo hond (mannetje): 75 florin**
- **Criyoyo hond (vrouwje): 100 florin**
- **Criyoyo kat: 25 florin**
- **Criyoyo kat: 70 florin**

Volgende 50 monumenten binnenkort beschermd

ORANJESTAD — Na de gepubliceerde lijst met daarop 35 beschermde monumenten, moeten er binnenkort nog driehonderd andere monumenten een beschermde status krijgen.

Dat zegt Yvonne Webb-Kock, directeur Monumentenbureau. Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) heeft op haar website verschillende monumenten staan die niet op de betreffende lijst terug te vinden zijn, zoals het gebouw waar SMFA zelf in zit. Die gebouwen hebben dus geen beschermde status, maar zijn wel monument. “We hebben nog driehonderd gebouwen op de no-

minatie staan, maar die moeten allemaal bekeken en gewaardeerd worden voordat het naar de minister kan”, aldus Webb-Kock. Het Monumentenbureau bepaalt welke gebouwen naar Cultuurminister Otmar Oduber gaan en hij is degene die uiteindelijk beslist of het pand opgenomen wordt in het monumentenregister.

De driehonderd gebouwen zijn allemaal eigendom van particulieren. Desgevraagd bevestigt Webb-Kock dat de overheid in principe elk gebouw kan aanwijzen als beschermd monument. “We kijken niet naar wie de eigenaar van het pand is. We kijken objectief naar de architectuur, de historische

waarde en de culturele waarde.” Alle gebouwen die nu op de lijst staan, zijn eigendom van de overheid of monumentale organisaties. “We vonden dat de overheid het goede voorbeeld moest geven en eerst haar eigen gebouwen aan moest pakken.”

Wil een pand in aanmerking komen voor deze beschermde status, dan wordt het helemaal onderzocht en gedocumenteerd. “Als de eigenaar een particulier is, heeft dat wel juridische gevolgen”, aldus Webb-Kock. “Daarom gaat daar iets meer tijd in zitten.” Binnenkort worden de eerste vijftig van de driehonderd monumenten bekend gemaakt.

Protestantse gemeente krijgt nieuwe dominee

ORANJESTAD — De Protestantse Gemeenten Piedra Plat en San Nicolas krijgen een gloednieuwe predikant, namelijk dominee Peter Hazenoot.

Deze jonge predikant (hij is geboren in 1983) komt uit het Nederlandse Katwijk

aan Zee en zal aanstaande zondag zijn intrededienst hebben en vieren.

De dienst zal om half zes ’s avonds plaatsvinden bij de Protestantse Kerk in Piedra Plat. Iedereen die wil komen, is uitgenodigd.

Salud!

Slaap als bron van wilskracht

Henry Does is arts en schrijver. Op deze plek beziet hij elke zaterdag het dagelijks leven door de bril van de gezondheid. Voor reacties op deze column: henrydoes@hotmail.com. Kijk voor een minder stressvol leven op www.positivehealth.nl.

Men hoeft niet super opmerzaam te zijn om te ontdekken dat na een slechte nachtrust het veel moeilijker is zelfdiscipline op te brengen. We zijn immers vermoeider en kunnen slechter focussen en dus slechter de dingen doen die we belangrijk vinden. Eén van de gevolgen van onvoldoende slaap is dat de cellen, ook de hersencellen, minder goed glucose



*Henry Does Den Haag, 22 november 2008
Copyright foto Maarten Tromp
www.maartentromp.net*

(onze cruciale energiebron) kunnen opnemen. Onze

energiehuishouding functioneert minder efficiënt. Veelal trachten we door calorierijke voeding of extra cafeïne toch een gevoel van energie terug te krijgen, maar meestal zonder veel effect. Ook al nemen we meer glucose toe ons, de opname geschiedt immers minder efficiënt, dus het effect in termen van fitheid blijft uit. De toestand van slaapttekort treft ook onze hersenschors, waardoor we minder de alarmsignalen van stress en *cravings* (eetbuiten) kunnen beheersen. Onderzoekers vergelijken de toestand van de hersenen van die bij een intoxicatie met bijvoorbeeld alcohol. Ze spreken van ‘mild prefrontal dysfunctie’, een milde vorm van disfunctio-

neren van de prefrontale hersenschors, waarin allerlei functies als planning, *problem solving*, aandacht enzovoorts een plek vinden. Het behoeft geen betoog dat ook het functioneren in werk of privéomstandigheden minder effectief wordt. We zijn prikkelbaarder, maken meer fouten en houden activiteiten niet lang vol.

Voldoende slaap

Een gezonde leefstijl, waarvoor zelfcontrole onmisbaar is, begint dus bij een adequate slaap. Het is een misverstand te denken meer te bereiken door in te leveren op slaap. Een gemiddelde van acht uur slaap voor volwassenen wordt noodzakelijk geacht. Een adequate slaap is een

belangrijke bron van wilskracht. Doordat je energieke bent, de hersenen optimaal kunnen functioneren, de glucosehuishouding optimaler is, kan je je beter beheersen bij verleidingen en kan je beter volhouden wat je moet doen. Bevordering van slaap zou een belangrijk onderdeel van de campagnes voor een gezonde leefstijl moeten zijn. Recent onderzoek naar het verband tussen slaapttekort en depressie liet bijvoorbeeld zien dat veelal depressie het gevolg is van slaapttekort en niet andersom. Professionals in de gezondheidszorg zouden vaker aandacht moeten geven aan een goede sla-

panamnese. Het is bekend dat dat hypertensie, ofwel een hoge bloeddruk de belangrijke wegbereider voor hart- en vaatziekten, bevordert wordt door slaapdeprivatie (slaapttekort). Zeker in Aruba, dat kampt met het probleem van wijdverbreid overgewicht en obesitas, is het risico op slaapapneu groot. Bij slaapapneu treden frequent ademstops op, waardoor diepe slaap niet meer optreedt. Mensen lopen ernstig slaapttekort op. Bij slaapapneu mag je zonder adequate behandeling geen auto rijden, vanwege het gevaar achter het stuur in slaap te vallen.

Het goede nieuws

Het goede nieuws is dat slaapapneu goed te behan-

delen is en dat de gevolgen van slaapttekort ongedaan gemaakt kunnen worden door weer voldoende en adequaat te slapen. Een nacht goed slapen levert al revolutionair herstel van fitheid en alertheid. Onderzoekers die vooral ook het probleem in het lang aan een doorgaan zonder onderbreking zien, bepleiten de *short nap*, het korte slaapje, mocht er in de nacht onvoldoende zijn geslapen.

Neurowetenschappers geven het advies van dagelijks tijd inruimen voor *down time*, het even geen doelen stellen en de hersenen de kans geven om bij te komen, zich te herstellen. Ook dat geeft meer energie en dus meer wilskracht.

Televisieprogramma's

Nederland



16:25 Moltalk
17:00 Cojones
17:40 Studio sport Eredivisie
18:35 Studio sport
19:10 Journaal
19:20 Kanniewaazijn
20:00 Dokter Deen
21:00 EenVandaag
21:35 Journaal
21:45 Journaal
22:06 Tekst-TV

7:25 De verandering
7:55 Frysland dok
8:30 Verborgen verleden
9:20 Andere tijden
10:00 Het Uur van de Wolf: Theo Jansen - Jongensdroom
11:00 Oosterschelde's Odyssee - De wereldreis van een windjammer
11:51 Socutera
12:00 Journaal
12:05 Jacobine op zondag
12:40 Kunstuur
13:10 Podium Witteman
13:10 Close Up: Alexander McQueen - Testament
14:15 De wereld in zeven dagen
15:15 Speeches
16:05 Nieuwsuur
17:00 De monitor
17:35 Kruispunt
18:05 De pelgrim
18:35

13:30 Zapp weekjournaal
14:00 Tilaantjes
14:25 Zapp echt gebeurd
14:49 Socutera
14:50 3 op reis
15:20 De gevaarlijkste wegen van de wereld
16:20 Zondag met Lubach
16:55 24 uur met ...
17:50 The Graham Norton show
18:45 3Lab: U hebt een probleem

TeleCuraçao



15:00 Aghusa
16:00 Arte pa Tur (r)
17:00 An Inconvenient Truth
18:30 Curaçao On
19:00 Desiree's Gourmet
20:00 TeleNotisia
20:30 Pagina Sosial Isla te'i pa keda (r)
21:00 Wega di Number Kòrsou
21:10 Partispashon di Morto
21:15 De Frente ku Lupe
22:15 NSTYPLAY 020214
23:30 Janiro Eisdén 020214

Nederland



15:35 Luther
17:25 Noorderslag 2016
21:05 EBBA Awards 2016
22:10 Het beste van 101TV
0:14 Tekst-TV
Zondag 17 januari
1:30 Kabouter Plop
1:40 Spooktijd met Laban
1:45 Mike de ridder
1:55 Pieter Konijn
2:10 Wickie de Viking
2:20 Ringel Singel 19
2:30 Kinderrijd
2:50 Shaun het schaap
3:00 The jungle book
3:15 Twisted whiskers
3:25 Studio snugger
3:40 Zappsport
4:00 Taart
4:20 Beestieboys
4:45 Taarten van Abel
5:15 SpangaS
6:05 De proefkeuken
7:25 Beestieboys
7:50 Brugklas
8:45 Street magic
9:00 Mijn vader is de beste!
9:50 Britt & Niek on topic
10:00 Willem Wever
10:30 Hoe overleef ik... mezelf?
12:05 De magische winkel
12:35 Thunderbirds are go!
13:00 Welkom in de IJzeren Eeuw

Zondag 17 januari
07:00 Youth Experience (r)
08:00 Dokumental Allure of the Seas
09:00 Ban Papi di Salú (r)
10:00 Herensia (r)
11:00 Vaye di Alabansa
11:30 Santu Sakrifiso di Misa
13:00 Show Musikaal TCFM (Sbil)
17:00 Freeland Properties (3)
17:30 Wega di Number Kòrsou
17:45 Sorteo Ekstra
18:00 Party Time (r)
18:30 Bo Ta Sigur? (r)
19:00 Leu Fo'i Kas Soca (r)
20:00 TeleNotisia
20:30 Partispashon di Morto
20:35 Otro Kara
21:00 Tribute to Bob Marley Jr. Tecla

ATV

00:30 The Tonight Show Starring Jimmy Fallon(NBC)
01:30 Last Night With Seth Meyers (NBC)
02:30 Last Call With Carson Daly (NBC)
03:00 The Meredith Vieira Show (NBC)
04:00 Steve Harvey (NBC)
05:00 1st Look (NBC)
05:30 HouseSmarts (NBC)
06:00 1st Look (NBC)
07:00 Saturday Today in New York (NBC)
08:00 Today all new (NBC)
10:30 Open House (NBC)
11:00 Nina's World (NBC)
11:30 Ruff,Ruff, Tweet and Dave (NBC)
12:00 Astroblast (NBC)
12:30 Clangers (NBC)
13:00 Earth to Luna(NBC)
15:30 Together We Make Football (NBC)
16:30 Skiing (NBC)
18:00 Access Hollywood (NBC)
19:00 Resumen di siman (ATV)
20:00 Mesa Rondo (ATV)
21:00 NFL Playoff (NBC)
02:30 1st look (NBC)
03:00 Talk Stoop (NBC)
03:30 1st Look (NBC)
04:00 Open House
05:00 Access Hollywood
05:30 Paid Programming
06:00 Guilt Free Frying By Philips (NBC)
07:00 Sunday Today in New York (NBC)
09:30 Open House NYC (NBC)
10:00 Resumen di siman (ATV)
11:30 Meet the Press (NBC)
12:30 Trend Alert repeat (ATV)
13:00 Mesa Rondo (ATV)
14:30 Talk Stoop (NBC)
16:30 Open House NYC (NBC)
18:00 U.S. Figure Skating Championships Preview (NBC)
19:00 News 4 NewYork (NBC)
19:30 NBC Nightly News (NBC)
20:00 Dateline (NBC)
22:00 NBC News Special
Democratic Debate (NBC)

Nederland



16:25 Andere tijden
17:00 Nieuwsuur
17:35 Prey
18:30 The Artist
20:04 De nachtzonen
20:15 Nieuwsuur
20:50 Nieuwsuur
21:23 Tekst-TV

Zondag 17 januari
1:50 Jacobine op zondag
2:20 De pelgrim
2:55 De wandeling
3:30 De verwondering
3:55 Bakkie troost
4:10 Kerkdienst
5:05 Metterdaad
5:15 Geloofsgesprek
5:30 Eucharistieviering
6:30 De nieuwe wereld
7:18 Wilde ganzen

BNV



15:40: BinnensteBuiten
16:05: NOS Journaal
16:10: Sesamstraat
16:30: Het Klokhuys
16:45: NOS Jeugdjournaal
16:50: Caps Club
17:15: Blokken
17:45: Thuis
18:10: Dagelijkse kost
18:25: EenVandaag
18:40: NOS Gesprek
minister-president
18:55: NOS Sportjournaal
19:05: VRT Journaal
19:45: De Wereld Draait Door
20:35: NOS Journaal
20:55: Weerbericht Europa/Afrika
21:00: PENOZA IV
21:45: TV Show
22:35: NOS Studio Sport
Eredivisie
23:00: Nieuwsuur
23:50: Weerbericht Amerika/
Caribiën
23:55: Jinek

06:55: minister-president
07:05: NOS Sportjournaal
07:45: VRT Journaal
07:45: De Wereld Draait Door
08:35: NOS Journaal
08:55: Weerbericht Europa/Afrika
09:00: PENOZA IV
09:45: TV Show
10:35: NOS Studio Sport
Eredivisie
11:00: Nieuwsuur
11:50: Weerbericht Amerika/
Caribiën
11:55: Jinek
12:45: Iedereen beroemd
13:00: VRT Journaal
13:30: De Wandeling
13:55: Freek Vonk In Latijns-Amerika
14:40: Hart voor de zaak
15:05: Welkom in de IJzeren Eeuw
15:55: Weekoverzicht SpangaS
16:45: Sesamstraat
17:00: NOS Journaal
17:05: Poesjes
17:20: De geonauten
17:45: Klaas kan alles
18:10: Per Seconde Wijzer
18:35: EenVandaag
19:05: NOS Sportjournaal
19:10: VRT Journaal
19:40: Kalnte kan u redden
20:30: NOS Journaal
20:50: Weerbericht Europa/Afrika
20:55: Wie is de Mol?
21:55: Moltalk
22:20: Het Mooiste Meisje van de Klas
23:05: NOS Studio Sport
Eredivisie
23:55: Nieuwsuur

Zaterdag 16 januari

00:45: Iedereen beroemd
01:00: VRT Journaal
01:30: Van Gils & Gasten
02:20: Streeklab
02:50: Oud En Nieuw
03:40: BinnensteBuiten
04:05: NOS Journaal
04:10: Sesamstraat
04:30: Het Klokhuys
04:45: NOS Jeugdjournaal
04:50: Caps Club
05:15: Blokken
05:45: Thuis
06:10: Dagelijkse kost
06:25: EenVandaag
06:40: NOS Gesprek

Horoscoop

CELEBRITIES BORN ON THIS DAY: Kate Moss, 42; Richard T. Jones, 44; Debbie Allen, 66; John Carpenter, 68.
Happy Birthday: Work quietly and independently to avoid interference. Do your own fact-finding and make decisions based on what will bring you the most in return. Helping others is fine as long as you don't forego your own advancement in the process. Be willing to accept the inevitable and carry on without losing sight of your goals. Your numbers are 8, 12, 21, 25, 30, 33, 48.

ARIES (March 21-April 19): Take care of your needs, but don't lose sight of your obligations. An impulsive move will add to your anxiety instead of settling you down or easing your stress. Calm your nerves by getting together with someone you love. 3 stars

TAURUS (April 20-May 20): Finish what you start and move on to more enjoyable pastimes. Getting together with people who share your interests will spark a new idea and an interesting collaboration. Consider mixing business with pleasure and planning an excursion that satisfies both. 2 stars

GEMINI (May 21-June 20): Keep your thoughts in order. Taking on too much or overdoing it in any way will make you look bad or cause problems with someone who loves you. Don't limit what you can do because you let poor influences take over. 4 stars

CANCER (June 21-July 22): Back away from an unpredictable situation. Put more time and effort into your relationship with someone you love or care about. Make your home your place of refuge, and use it to explore your hobbies or do the things you enjoy. 2 stars

LEO (July 23-Aug. 22): Attend a networking function and you will impress someone you want to collaborate with. An interesting change at home may not sit well with you at first, but will turn out to be beneficial. Romance is on the rise. 5 stars

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22): Domestic demands will develop if you aren't willing to make the necessary changes to satisfy your financial responsibilities or those who count on you for support. Don't hesitate to discuss your concerns with someone who can influence the situation. 3 stars

LIBRA (Sept. 23-Oct. 22): Keep the peace. Hide out with friends who understand you and the situations you face. It's important not to discuss your feelings until you have formulated a solution that will help bring about the changes that will make you happy. 3 stars

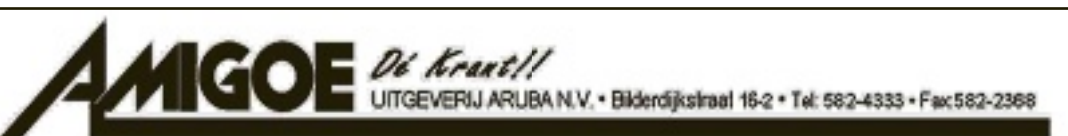
SCORPIO (Oct. 23-Nov. 21): Take a short trip or get together with friends or people you find uplifting and informative. Don't let an emotional situation at work stop you from enjoying downtime. You need to relax and ease your stress. A professional change should be considered. 3 stars

SAGITTARIUS (Nov. 22-Dec. 21): Make home improvements, but make sure you have the approval of anyone affected by the choices you make. Hosting a get-together will bring about positive emotional changes as long as you don't go over budget. Ask everyone to contribute. 5 stars

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19): Assess your situation and put your plans into motion. You will be better off working alone to avoid interference due to emotional games and impulsive action. A gift or money will come from an unexpected source. Don't be afraid to be different. 2 stars

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 18): Set strict priorities and you will accomplish what needs to be done. Create incentives that will encourage you to be more productive. The impact you have on the people around you will help you drum up the support you need. Romance is encouraged. 4 stars

PISCES (Feb. 19-March 20): Don't jump from one thing to another. Consistency and stability will be your tickets to getting the help you need to reach your goal. Don't let a love interest cloud your vision or lead you in the wrong direction. Use your money wisely. 3 stars



Geachte abonnee,

Alle abonnee's die een automatische incasso bij de bank hebben, worden hierbij vriendelijk aan herinnerd om deze opdracht aan te passen. Zoals reeds vermeld, is onze abonnementsbedrag Awg. 32,50 per maand geworden. Abonnee's die de incasso nog niet hebben aangepast, kunnen hun openstaande saldo bij ons op kantoor opvragen. Ons telefoonnummer is **582-4333**.

U kunt uw abonnement ook online betalen.

Onze bankrekeningen zijn:

RBC #10031723

Banco di Caribe #81027801

CMB #20651903

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (coördinator)
Linda Reijnders
Mirte de Rozario
Francisca Groen
Bobby Spier
Leanne van Spronsen
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnements)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com
Jamey Baire
jbairre@amigoe.com

Distributie:
Zulma Kock, Zulaika Kelly
abonementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801
RBC #100031723

Klachten over bezorging ?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com

Het weer

ZONDAG 17 januari 2016		ZONDAGNACHT	
Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het oosten tussen 30 en 50km/u		Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het oosten tussen 15 en 25 km/u	
Zonsopgang 07:06	Zonsondergang 18:35	Maansopgang 13:07	Maansondergang 00:57
Max. Temp. 29°	Neerslag 0%	Min. Temp. 25°	Neerslag 10%
Wind 32 km/u Oost	Luchtvochtigheid 65%	Wind 24 km/u Oost	Luchtvochtigheid 80%
UV Index 10 v/d 10			
MAANDAG 18 januari 2016		MAANDAGNACHT	
Af en toe bewolkt met wind vanuit het oosten tussen 15 en 30 km/u		Gedeeltelijk bewolkt met kans op een bui. Wind vanuit het oosten tussen 15 en 25 km/u	
Zonsopgang 07:07	Zonsondergang 18:36	Maansopgang 13:57	Maansondergang 01:54
Max. Temp. 29°	Neerslag 20%	Min. Temp. 24°	Neerslag 30%
Wind 26 km/u Oost	Luchtvochtigheid 72%	Wind 23 km/u Oost	Luchtvochtigheid 83%
UV Index 10 out of 10			

Dienstdoende huisartsen Weekenddienst

Huisarts nachtdienst -
Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal
527-4580
16 jan. 2016 - **Dr. Dassen**
17 jan. 2016 - **Dr. Jansen**

Huisarts nachtdienst - San
Nicolaas
Centro Medico
San Nicolaas 524-8833
16 & 17 jan. 2016 -
Dr. v/d Linden

Dienstdoende apotheken

Apotheek nachtdienst San
Nicolaas
Botica 4 Centro Medico
584-5794
Apotheek nachtdienst
Oranjestad
Botica del Pueblo
582-1253

Aankomsttijden Cruiseschepen

Maandag 18 Jan '16



Zuiderdam
13.00 – 23.00
Silver Spirit
13.00 – 23.00

sudoku15 jan

SOLUTION:														
4	7	9	6	5	2	1	3	8						
6	8	5	3	4	1	9	7	2						
3	1	2	8	9	7	6	4	5						
2	5	1	9	7	3	4	8	6						
8	9	3	1	6	4	2	5	7						
7	6	4	5	2	8	3	9	1						
5	2	8	4	3	6	7	1	9						
9	3	6	7	1	5	8	2	4						
1	4	7	2	8	9	5	6	3						

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—

Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas—

Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

— Mortuarius —

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Olive Tree Oranjestad	582-0000

— Stichtingen —

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meeting	
AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	568-4739
Prohimo	564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro	
Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004

UNIVERSAL Sudoku Puzzle

Complete the grid so that every row, column and 3x3 box contains every digit from 1 to 9 inclusively.

				9	7			3	1/16
		3					2	5	
				2	8	4			
				8	4			2	
	9						5		
7			2	6					
	7	2		3					
8	3					4			
1			7	4					

DIFFICULTY RATING: ★★★★★★

Un Kòrsou Hustu:

Voorstel: Mrb in benzineprijs

WILLEMSTAD — De nieuwe partij van onafhankelijk Statenlid Omayra Leeftang, Un Kòrsou Hustu (UKH), stelt voor om de motorrijtuigenbelasting (mrb) af te schaffen. De partij heeft een voorstel opgesteld om de mrb in de benzineprijs te verwerken en de (extra) inkomsten hiervan te besteden aan verbetering van de infrastructuur en bewustwordingscampagnes.

Het voorstel van UKH moet, volgens partijleider Omayra Leeftang, worden gezien als een streven om de inning van de mrb rechtvaardiger te maken. “Op dit moment produceert de mrb op jaar-basis zo’n 40 miljoen gulden. Door de mrb af te schaffen en hiervoor in de plaats een extra bedrag van 10 tot 15 cent voor benzinewagens en een iets hoger bedrag voor dieselwagens in de prijs te incorporeren, kom je uit op een bedrag dat volgens onze berekeningen zelfs hoger uitvalt dan de huidige 40 miljoen gulden.”

Leeftang benadrukt dat het voorstel erop neerkomt dat hoe groter je auto is, hoe meer je gaat betalen. “Het gaat ervan uit dat de grootste vervuiler meer gaat betalen. Daar val ik zelf ook onder, want ik heb een grotere wagen. Maar als je een kleinere wagen rijdt ga je minder betalen. Dit voorstel brengt ook andere voordelen met zich mee. Het aantal

mensen dat gaat bijdragen, wordt vergroot. Zo zullen toeristen die het eiland aan- doen als ze benzine kopen ook een bijdrage leveren.”

Op dit moment stromen de inkomsten van de mrb naar de pot van algemene midde- len. In het verleden ging de ongeveer 40 miljoen naar de Stichting Wegenfonds Cu- raçao. Maar Leeftang is er geen voorstander van dat dit weer gaat gebeuren, omdat de Staten volgens haar te weinig toezicht hebben op dit fonds, waardoor de kans op wanbeleid en malversaties groot is. Volgens Leeftang zijn er tal van voordelen als de mrb wordt afgeschaft. Ze wijst er onder meer op dat er dan geen lange rijen meer nodig zijn bij de Landontvanger, en dat de politie ook niet wekenlang ingezet hoeft te worden om op betaling van de mrb te controleren. “De politie moet zich op haar primaire taken kunnen con- centreren, zoals veiligheid

en bestrijding van de crimi- naliteit.”

De sticker, die op dit moment het bewijs is van betaling van de mrb, kan behouden worden, maar dan met een ander doel. Leeftang stelt voor dat die als bewijs gaat dienen voor betaling van de verplichte verzekering. Bij het betalen van de autover-zekering dienen automobi- listen een toelage van 10 gulden te betalen, die in een waarborgfonds gestort zal worden. “In een oogopslag kan dan gezien worden of de verplichte verzekering wel betaald is. Als iemand niet onverzekerd rondrijdt, dan kan het slachtoffer betaald worden uit het fonds.”

De regering is al geruime tijd bezig met een nieuwe op- zet voor de mrb. In februari vorig jaar kondigde Finan- ciën-minister José Jardim (namens onafhankelijk Sta- tenlid Glenn Sulvaran) aan dat er een voorstel ligt dat uitgaat van verlaging van de accijns op benzine en diesel en dat de mrb niet meer aan de hand van het bouwjaar, maar aan de hand van het gewicht en de uitstootcapa- citeit van de wagen wordt vastgesteld.

Tumbafestival 2016 in trek bij Arubanen



Foto's: Edsel Sambo

Vlnr: Giovanni Atalita, Manfred Gomes en Gregory Gonzales van het bestuur van Amak.

Het aantal zangers uit Aruba dat meedoet mag dit jaar laag zijn, de interesse uit het zustereiland voor het Tumbafestival is groot. Arubanen kunnen het dit jaar vanuit hun luie stoel via pay-per-view volgen. Veel mensen hebben zich daarvoor al aangemeld. Dat zei Manfred 'Feco' Gomes donderdag tijdens de persconferentie van de muziekassociatie van muzikanten op Curaçao Amak.

Daarnaast hebben zich vijf Arubaanse radiostations aangemeld om het festival live uit te zenden. Het bestuur van Amak is benieuwd hoeveel Arubanen uiteindelijk naar het festival zullen komen. Entreekaarten gaan daar als warme broodjes over de toonbank. Volgens Gomes geven de festivalbezoekers uit het buitenland een impuls aan de lokale economie. Een deel van deze festivalgangers verblijft in hotels. De rest regelt een slaapplek bij familie en vrienden.

De Arubaanse artiesten die eerder op de Bühne in het Curaçao Festival Center hebben gestaan, waren onder de indruk van de ma- nier waarop het festival op Curaçao wordt ontvangen en hoe ze in een 'bad van liefde' terechtkomen. Chen- dell Beaumont en Cesar Im- perador Olarte vormen dit jaar de Arubaanse inbreng op het festival. Volgens de Amak-voorzitter staan ze te trappelen om weer op het festival te verschijnen. Het festival is van 18 tot en met 22 januari. Dertig van de 62 tumba's gaan door naar de finale op vrijdag. Op die dag vindt ook het eerbe- toon aan Jose 'Uti' Gregorio plaats. De organisatie heeft

het aantal politieagenten dat op het terrein surveil- leert, vergroot om de veilig- heid van alle bezoekers en muzikanten te garanderen. De controle aan de deur is rigoureux. Zo mag niemand het terrein met zelfgebrach- te drank en scherpe voor- werpen betreden. “Ook pa- raplus willen we het liefst niet binnenlaten”, zegt Gre- gory Gonzales, woordvoer- der van Amak.

Strafpunten

De laatste dagen ontvangt de voorzitter van Amak veel telefoontjes van bands die vragen hebben over de re- gels en het overtreden van deze regels. Het Tumba- festival is een festival van nieuwe composities. Het is volgens Gomes dan ook niet meer dan normaal dat de tumba's van te voren ner- gens te zien of te horen zijn. De Amak-voorzitter deed een oproep aan alle media om geen fragmenten van de bandrepetities voor het Tumbafestival uit te zen- den. Gomes heeft meerdere klachten van muzikanten over deze trend gekregen. Officieel kunnen deelne- mers strafpunten krijgen als dit toch gebeurt. Vaak is het echter buiten de schuld van de bands dat de tumba's toch uitlekken.

Deadline

De deelnemers moesten donderdag hun teksten digi- taal aanleveren. De meeste liedteksten waren binnen voor de persconferentie na acht uur 's avonds begon. Ook op Curaçao verkopen de pay-per-view abonnementen goed. De trainingen van de bands gaan goed. Veel bands hebben geen optredens voor deze periode geboekt omdat zij zich willen focussen op het Tumbafestival.

De productiekosten voor het festival zijn hoog. Het is kostbaar, zegt Gomes. “Er is veel personeel betrokken zoals geluids- en lichttech- nici.” Familiegevoel onder- ling is groot. “We worden een team.”

Gomes benadrukte dat het festival op tijd begint. Hij adviseerde muzikanten die als eerste geprogrammeerd staan om op tijd van huis te vertrekken. Het is moeilijk om door de verkeersdrukte rond het festival te komen. Het is een keer voorgeko- men dat een muzikant in het verkeer vast zat. Toen hij een kennis langs de weg in zijn vizier kreeg, wenkte hij hem om te komen, gaf hem de autosleutels en sprintte naar het Curaçao Festival Center. Hij had net genoeg tijd om achter zijn piano te kruipen. “Dit is slecht voor je concentratie”, zei Gomes. Bands die bij aanvang van het programma staan ge- programmeerd moeten om half acht al backstage zijn. Armando Huerta is net als voorgaande jaren een van de ceremoniemeesters. Rig- nald Maduro echter moet dit



Manfred Gomes

jaar vanwege persoonlijke omstandigheden verstek la- ten gaan. De organisatie is onder anderen met Glenn Thomas in gesprek om een of meerdere avonden te pre- senteren.



Carpha verspreidt zika-richtlijnen

WILLEMSTAD — De Caribbean Public Health Agency (Carpha) heeft richtlijnen opgesteld voor de bestrijding van zika. Het virus dat wordt overgebracht door de Aedes aegypti-mug rukt al enige tijd op in het Caribisch gebied en Latijns-Amerika.

Op Curaçao zijn er nog geen officieel geregistreerde ge- vallen, maar zoals deze krant september vorig jaar al berichtte, kan er met ze- kerheid worden gezegd dat het zika-virus onze kant op komt. Het virus is tot nu toe onder meer opgedoken in Suriname, Frans-Guyana, Brazilië, Mexico, Barbados en Venezuela.

Hotels

Het Caribische gezondheid- instituut schrijft in haar richtlijnen voor hotels dat men zich bewust moet zijn van de symptomen van het virus: lichte koorts, huiduit- slag, rode ogen, spierpijn en gewrichtsklachten. De incu- batietijd is twee tot zeven dagen na de muggenbeet. Zika kan worden getypeerd als een mildere variant van het chikungunya-virus.

Hotels en andere gasten- verblijven dienen te allen tijde geïnformeerd te zijn over de situatie rondom het virus, zodat ze de signalen

en symptomen snel kunnen herkennen. Daarnaast is het belangrijk je bewust te zijn van hoe zika wordt verspreid en hoe het virus bestreden kan worden. Hotels kun- nen overwegen om bestrij- dingsmiddelen te plaatsen in de kamer of die te koop aan te bieden aan de gasten. Carpha waarschuwt daar- naast voor de opeenhoping van afval en het opslaan van water in containers in de openlucht, daar dit ideale broedplaatsen zijn. Vuilcon- tainers, watertanks en reser- voirs moeten daarom worden afgesloten.

Reizigers

Ook reizigers in het Cari- bisch gebied wordt geadviseerd geïnformeerd te blijven over het virus. Muggenbeten kunnen volgens de richtlij- nen het beste worden voor- komen door producten die doet, picaridin (ook wel be- kend als icaridin), etherische citroen eucalyptus-olie of de stof IR3535 bevatten. Als

men ook gebruik maakt van zonnebrandmiddel, dient dit eerst te worden opgesmeerd. Indien mogelijk is het beter de huid zo goed mogelijk te bedekken. Er is geen vac- cinatie voor het virus. Voor pijn- en griepverschijnselen kan men acetaminophen of paracetamol gebruiken.

Bezorgd

Ook op Curaçao groeit de bezorgdheid. Minister Sieg- fried Victorina van Gezond- heid liet begin deze week weten bezig te zijn met het aantrekken van een nieuwe entomoloog, een expert op het gebied van insecten. Het strategisch plan is klaar en wordt stapsgewijs tot uitvoe- ring gebracht door middel van verschillende maatregel- en.

Victorina benadrukte echter dat de basis voor het elimi- neren van een zika-uitbraak bij de bevolking zelf ligt. Hij is bezorgd over de bewust- wording onder de bevolking, omdat die moeilijk aan te pakken is. De minister wil daarom een onafhankelijk onderzoek instellen naar het gedrag van Curaçaoënaars ten aanzien van de bestrij- ding van virusziektes.

Homovriendelijke wet in de maak

WILLEMSTAD — Partido Pais komt binnenkort met een initiatiefvoorstel voor gelijke behandeling en rechtsbescherming op basis van afkomst en seksuele geaardheid. Dit kondigde partijleider Alex Rosaria donderdagavond aan tijdens een paneldiscussie die plaatsvond na het vertonen van de documentaire ‘One Kingdom, One Love’ in een tot de nok toe gevuld Tea- tro Luna Blou. Ook moet er volgens hem een meldpunt voor discriminatie komen en wordt er binnenkort een groot Nederlands-Curaçaos onderzoek naar discrimi- natie gestart op de eilanden.

Uit de film en de daaropvol- gende discussie met de zaal kwam naar voren dat homo- seksualiteit nog altijd een groot taboe is op Curaçao. Volgens Mario Kleinmoe- dig van Fundashon Orguyo Kòrsou (Foko) kent Cura- çao ongeveer 10.000 gays, maar ondanks het feit dat Curaçao volgens hem één van de meest homotolerante eilanden in het Caribisch gebied is, ontvluchten gays het eiland veelal omdat ze zich toch niet veilig voelen en zichzelf niet kunnen zijn. “Mensen met een homosek- suële geaardheid verschui- len zich vaak in een hete- roseksuele relatie”, aldus Kleinmoedig.

Volgens toehoorders in de zaal bestaat er op Curaçao een enorme angst bij ouders dat hun zoon of dochter gay is, omdat die door de samen- leving als een mislukkeling wordt gezien. Op Aruba

daarentegen wordt het on- derwerp volgens de regis- seur van de film, Sebas Kes, steeds meer bespreekbaar en is de situatie vergelijk- baar met Nederland in de jaren tachtig. Hij denkt dat het niet lang meer zal duren voordat Aruba gelijke rech- ten kent voor gays en ver- wacht dat het homohuwelijk binnen vijf jaar is geregeld. Partijleider van Pais Alex Rosaria herhaalde dat zijn partij binnenkort met initia- tiefwetgeving komt voor ‘ge- lijke behandeling en gelijke bescherming voor iedereen’. Rosaria: “Dat betekent dat op termijn mensen van gelijk geslacht met elkaar kunnen trouwen.” Wel benadrukte hij dat de wet niet exclusief gericht zal zijn op seksu- ele geaardheid, maar ook op kleur en afkomst. Deze wet zal vergelijkbaar zijn met de Nederlandse wet gelijke behandeling, gebaseerd op de grondwet. Aan een tijds-



Foto: Edsel Sambo

Vlnr.: Sebas Kes, Mario Kleinmoedig, Alex Rosaria en Stephen Walroud.

bepaling wilde hij zich niet binden, gezien het trage ver- loop van het wetgevingstra- ject. “Het zal een paar jaar duren. We moeten eerst veel ‘common ground’ vinden. Ik hoop dat we steun krijgen van de bevolking, daar wer- ken we aan.”

Medepanellid en voormalig PAR-Statenlid Stephen Wal- roud zei ervan uit te gaan

dat zijn partij deze wetge- ving zeker zal steunen. Vol- gens hem zit Curaçao in een kantelmoment, waarin gelij- ke rechten voor homoseksu- elen bespreekbaar zijn. “Het draagvlak wordt steeds gro- ter en dan moet je doordru- wen. Daar ligt ook de rol van de homobeweging, om druk uit te oefenen”, aldus Wal- roud. Hij riep ertoe op om te beginnen met het wetge-

vingstraject en dan ‘de stem- men te tellen in de Staten’. Voor Walroud is het geen enkel probleem wanneer po- litici openlijk gay zijn. “We hebben bij PAR genoeg gays op de lijst.”

Kleinmoedig zei blij te zijn dat er wetgeving zal komen, maar laakte de desinteresse van de regering voor homo- seksuelen. “Geen enkele re-

gering heeft enige steun ge- boden aan de homobeweging, die nu al twintig jaar be- staat.” In reactie stelde Ro- saria dat zijn partij al meer- dere malen met de homo- beweging om de tafel heeft gezeten, maar hij zei niet te kunnen garanderen dat an- dere coalitiepartijen het eens zullen zijn met de wetgeving. “Er zijn nog steeds mensen die geloven dat homo's dui- vels zijn. Ook binnen mijn partij zijn er mensen die minder enthousiast zijn over dit onderwerp.”

UoC

De aanwezigen waren het erover eens dat er, naast een wet voor gelijke behande- ling en bescherming, vooral gewerkt moet worden aan bewustwording op Curaçao. Kleinmoedig is daarom bezig met het vormen van allian- ties met bijvoorbeeld ouders met een homoseksuele zoon of dochter. “We hebben vijf koppels van ouder en kind en we gaan langs op scholen en de wijken in. Ook willen we langs bij het parlement”, aldus Kleinmoedig. Een dag eerder werd de do- cumentaire ook vertoond aan studenten en docenten op de University of Curaçao (UoC). Mario Kleinmoedig is zelf bezig met een vijftal korte films, getiteld Yu'i hen-

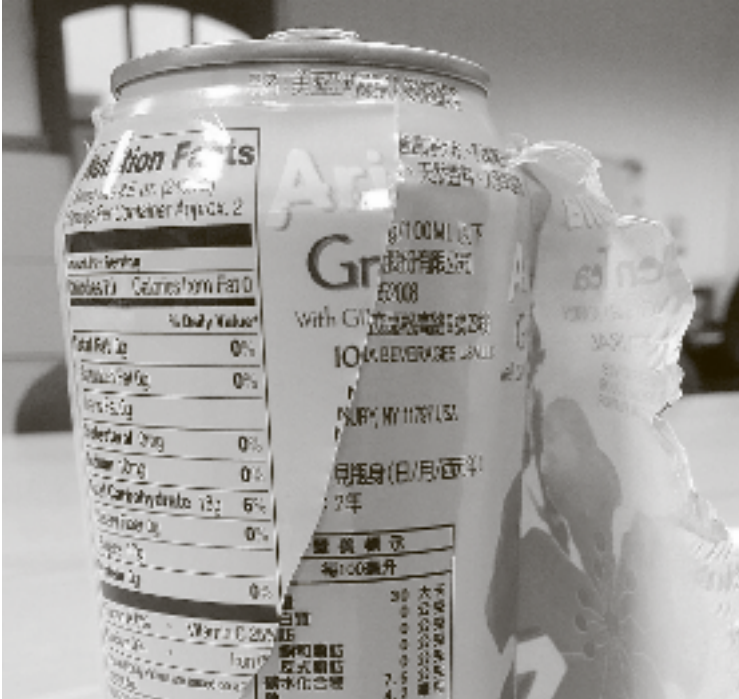
de, over de familieleden van LGBT'ers en wat de geaard- heid van hun zoon of dochter voor hen betekent. Na afloop van de vertoning op de UoC werd door de regisseur ge- polst of het een goed idee zou zijn om deze film ook op mid- delbare scholen te vertonen. Hoewel de meeste studenten dat zouden toejuichen, werd tegelijk de kanttekening ge- plaatst of er wel medewer- king aan gegeven zal wor- den door de schoolbesturen. “Maar”, zei een student, “als je het niet vraagt dan weet je het ook niet.” Ook een ver- toning in de openbare bibli- otheek behoort tot de moge- lijkheden.

Een film als deze is zeker een waardevolle maatschap- pelijke bijdrage aan de ver- dere LGBT-emancipatie. Hoewel een in het buiten- land getrouwd homo- of les- bisch echtpaar hun huwelij- k als zodanig kan laten regi- streren bij de Curaçaose bur- gerlijke stand (Kranshi), kan er nog steeds geen uitvoe- ring gegeven worden aan de rechten die bij dat huwelij- k horen, zoals het meeverzeke- ren van de partner, voogdij over de kinderen of rechten bij pensioenopbouw, omdat de lokale wet het huwelij- k nog steeds omschrijft als een verbintenis tussen een man en een vrouw.

Inspectie onderzoekt dubbele etikettering

PHILIPSBURG — De Inspectie voor de Volksgezondheid op St. Maarten is bezig met een onderzoek naar aanleiding van meldingen door bezorgde burgers. Het onderzoek betreft de verkoop van het product ‘Arizona Green Tea with Ginseng and Honey’ met dubbele etiketten: een etiket in een taal die op Chinees lijkt, afgedrukt op het blik, en een tweede etiket in het Engels, gewikkeld over het eerste etiket.

Inspecteur-generaal Earl Best stelde donderdag dat de inspectie op zoek is naar de officiële importeur van het product, om vast te kunnen stellen of de partij Arizona Green Tea met dubbele etiketten authentiek is en of die afkomstig is van legitieme producenten. Verschillende consumenten hadden geklaagd omdat ze, na aankoop van de ice tea, later een tweede etiket op het blik ontdekten, dat eraf gehaald kan worden. Enkele van hen zeiden dat ze het product bij een supermarkt in Cole Bay hadden gekocht, anderen in een restaurant in Simpson Bay, en minstens een van hen had het gekocht bij een grote supermarkt aan de Illidge Road. Laatstgenoemde zei dat het personeel van de genoemde supermarkt, toen hij het product aanschafte, dit vlak daarna uit de schappen had gehaald. Een andere consument vertelde dat hij twee weken geleden een foto van het blik met twee etiketten op Facebook had geplaatst en dat hij daarna door de inspectie was benaderd om



meer informatie. De consument had de ice tea niet gebruikt omdat hij zich zorgen maakte over de authenticiteit. Een derde consument zei dat hij de zaak aan de autoriteiten had gemeld nadat hij de dubbele etikettering had ontdekt. Op navraag van *The Daily Herald* bleek dat er aangifte was gedaan bij de Dienst Economische Zaken. Desgevraagd stelde de lokale importeur van Arizona-producten, Prime Distributors, dat het deze producten uitsluitend direct afneemt bij de fabrikant. Volgens manager Sunil Bulchandani verkoopt Prime geen producten van het merk Arizona met etiketten in het Chinees, maar hij stelde dat anderen dit wellicht wel doen. Hij zei ook dat Prime Distributors naar aanleiding van een klacht over dubbele etiket-

tering bezig was met een onderzoek, maar dat dit nog niet was afgerond. Op zijn beurt stelt de supermarkt aan de Illidge Road, met overlegging van een factuur, dat het de lading met dubbele etikettering van Prime Distributors heeft verkregen. Een vertegenwoordiger van de supermarkt stelde dat sommige producten etiketten in Spaans en Engels hebben, andere in Frans en Engels en hij vroeg zich af waarom de etikettering in Chinees en Engels een probleem zou moeten zijn. Ondertussen stelde Best dat, indien uit het onderzoek van de inspectie blijkt dat de dubbele etikettering illegaal is, het product uit de schappen wordt gehaald. Hij onderstreepte het belang van een goede controle door de douane.

Diefstal en aanrijdingen

KRALENDIJK — Bij de politie op Bonaire werd deze week aangifte gedaan van diverse diefstallen en aanrijdingen. Zo werd afgelopen dinsdag een rode scooter van het merk Gilera Runner, met kenteken MF-1470, gestolen. De scooter stond op het terrein van een bedrijf aan de Bulevar Gobernador Debrot. De volgende dag werd de scooter gevonden op het erf van een woning aan de Hanchi Amboina. De scooter werd overgedragen aan de rechtmatige eigenaar, die ook ter plekke was.

Op de weg naar Rincon ter hoogte van Tra'i Montaña vond donderdag een eenzijdige aanrijding plaats. De bestuurder van de auto week uit voor een geit en verloor hierdoor de macht over het stuur, met als gevolg dat de auto over de kop sloeg. Het slachtoffer liep een snee aan zijn rechter middelvinger op en werd met de ambulance naar het ziekenhuis gebracht voor medische behandeling en controle.

Diezelfde dag vond er omstreeks 10.00 uur een aanrijding plaats tussen drie auto's op de Bulevar Go-

bernador Debrot. De eerste auto die remde voor de auto die daarvoor reed, werd van achteren aangereden door de tweede auto. Die werd op zijn beurt van achteren aangereden door auto drie. De bestuurder van auto 1 had last van pijn aan haar nek en werd door de ambulance naar het ziekenhuis gebracht voor medische controle. De bestuurder van auto 2 had last van een stijve nek, terwijl de bestuurder van auto 3 ongedeerd bleef.

Inbraken
Woensdagochtend werd aangifte gedaan van in-

Venezuela roept economische noodtoestand uit

CARACAS — De Venezolaanse president Nicolás Maduro heeft gisteren de economische noodtoestand uitgeroepen voor een periode van zestig dagen. De noodtoestand is volgens zijn regering nodig, omdat er ‘een economische oorlog tegen Venezuela wordt gevoerd door rechtse en internationale kringen’, meldten media in Caracas.



De Venezolaanse president Nicolas Maduro kondigde gisteren voor de door de oppositie gecontroleerde Nationale Assemblée een twee maanden durende economische noodtoestand aan.

in het land in het jaar tot en met september is gestegen tot maar liefst 141,5 procent. Het is voor het eerst in meer dan een jaar dat er inflatiecijfers naar buiten worden gebracht. Verder werd gemeld dat de economie in het derde kwartaal van 2015 met 7,1 procent is gekrompen in vergelijking met een jaar eerder. Venezuela heeft veel last van de sterk gedaalde olieprijsen.

Nog altijd negatieve inflatie Caribisch Nederland

KRALENDIJK — De inflatie op Bonaire, Saba en St. Eustatius was negatief in het vierde kwartaal van 2015. Op Bonaire en St. Eustatius is in alle kwartalen van het afgelopen jaar sprake van negatieve inflatie. Op Saba is de inflatie een half jaar negatief en komt ook de gemiddelde inflatie over heel 2015 net onder nul uit. Dit meldt het Centraal Bureau voor de Statistiek op basis van de consumentenprijsindex (CPI).

Op Bonaire daalde de inflatie in het vierde kwartaal naar -1,2 procent. In het tweede en derde kwartaal lagen de consumentenprijzen nog 0,9 procent lager dan een jaar eerder. In het eerste kwartaal van vorig jaar was de inflatie ook al negatief. De verdere daling van de inflatie op Bonaire in het vierde kwartaal wordt vooral veroorzaakt door een sterke daling van de benzineprijs. De prijsontwikkeling van kleding en schoeisel had een opwaarts effect op de inflatie. De inflatie op St. Eustatius daalde in het vierde kwartaal naar -0,7 procent. Ook op St. Eustatius is sinds het

eerste kwartaal van 2015 sprake van negatieve inflatie. In het derde kwartaal was dit -0,5 procent. De inflatie op St. Eustatius werd in het vierde kwartaal vooral gedrukt door de prijsontwikkeling van voedingsmiddelen en alcoholvrije dranken. De prijzen van deze producten stegen op jaarbasis wel, maar veel minder dan in het derde kwartaal. Op Saba steeg de inflatie in het vierde kwartaal naar -0,6 procent. In het derde kwartaal was op Saba voor het eerst sprake van negatieve inflatie: -0,9 procent. De inflatie steeg in het vierde kwartaal licht, onder meer door duurdere toiletartike-

len. Benzine bleef weliswaar in prijs gelijk ten opzichte van het derde kwartaal, maar had wel een opwaarts effect op de inflatie. Dit komt omdat de prijs op jaarbasis in het vierde kwartaal minder sterk daalde dan in het derde kwartaal. Op alle drie de eilanden van Caribisch Nederland daalde de inflatie afgelopen jaar sterk. Op Bonaire daalde de gemiddelde inflatie van 1,5 procent over heel 2014 naar -0,9 procent in 2015. Op St. Eustatius was de daling het sterkst, van 2,6 procent in 2014 naar -1,0 procent in 2015. Op Saba kwam de gemiddelde inflatie over heel vorig jaar uit op -0,1 procent. Een jaar eerder was dit nog 2,0 procent. De belangrijkste oorzaak voor de lagere inflatie in 2015 is de prijsdaling van benzine. Zowel op Bonaire, St. Eustatius als op Saba was de prijs van benzine zo'n 20 procent goedkoper dan in

2014. Ook de elektriciteitsprijzen daalden op alle drie de eilanden. Op St. Eustatius werd elektriciteit ruim 8 procent goedkoper en op Bonaire betaalden de inwoners in 2015 hiervoor bijna 7 procent minder dan in 2014. Op Saba was elektriciteit vorig jaar ruim 1 procent goedkoper dan in 2014.

De prijzen van voedingsmiddelen en alcoholvrije dranken lagen in 2015 alleen op Bonaire lager dan in 2014, maar dit is een nipte prijsdaling van 0,2 procent. Op St. Eustatius en Saba waren de prijzen van voedingsmiddelen en alcoholvrije dranken respectievelijk 2,2 en 1,6 procent hoger dan in 2014. Op deze eilanden werd bijvoorbeeld vlees duurder. De cijfers over het vierde kwartaal en over het jaar 2015 zijn voorlopig en worden definitief vastgesteld bij de publicatie over het eerste kwartaal van 2016.

OM neemt afscheid van AG Taco Stein

Tijdens een drukbezochte afscheidsreceptie in Philipsburg sprak de procureur-generaal van Curaçao en St. Maarten en van Bonaire, St. Eustatius en Saba, Guus Schram, lovende woorden richting Stein: “Jij bent de trotse founding father van het OM in St. Maarten zoals we dat nu kennen en staat daarmee ook aan de basis van de vele nieuwe ontwikkelingen die het Parket de laatste periode doormaakt. Met jouw vertrek verliest het OM Sint Maarten zijn zeer gewaardeerde nestor”, aldus Schram.

Namens het College van Procureurs-Generaal in Nederland was ook de voormalige hoofdofficier van justitie van St. Maarten Hans Mos aanwezig. Hij overhandigde Stein het TOM-beeldje als blijk van waardering voor zijn jarenlange verdiensten bij het OM. De functie van advocaat-generaal in St. Maarten zal voorlopig worden waargenomen door advocaat-generaal Anton van der Schans.



Guus Schram en Taco Stein (r)

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 11 februari 2016** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de “Aruba Surfside Marina”, L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- een perceel eigendomsgrond, groot 90 m2, gelegen te Noord in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Tweede Afdeling Sectie D nummer 1841**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als “**Noord 100-Z**”, **condominium 3**; **Inzetprijs: Afl. 225.000,==.**
- het recht van erfpacht tot 16 november 2054 op een perceel domeingrond, groot 722 m2, gelegen te Palm Beach in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Tweede Afdeling Sectie C nummer 1855**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als “**Palm Beach 138 A**”; **Inzetprijs: Afl. 363.000,==.**
- een perceel eigendomsgrond, gelegen te Kunucu Abao in Aruba, groot ongeveer **eenduizend vierkante meter (± 1.000 M2)**, welk perceelsgedeelte bekend is als **kavel nummer 12** en nader is omschreven en gearceerd aangegeven met **SUA-MD no. 1239/2008** in een particulier meetdocument nummer **1239/2008** de dato negentien juni tweeduizend en acht opgemaakt door Surveying Unlimited Aruba N.V. en afkomstig is van het deelperceel omschreven in een particulier meetdocument opgemaakt door Surveying Unlimited Aruba N.V. nummer 1250/2008 de dato negen en twintig augustus tweeduizend en acht als kavel nummer 5, (SUA-MD no. 1250/2008), groot ongeveer tweeduizend zeshonderd vier en negentig vierkante meter (± 2.694 M2), welk deelperceel op haar beurt afkomstig is van het moederperceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 103 (index: D11603), met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als “**Caya Musica 14-A**”; **Inzetprijs: Afl. 835.000,==**

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 27 januari 2016 kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

Oppositie wint verkiezingen Taiwan



Aanhangers van de Democratic Progressive Party (DPP) verzamelen zich in Taipei nadat de stembussen gesloten zijn.

TAIWAN — De oppositiepartij DPP van Tsai Ing-wen heeft vandaag de verkiezingen in Taiwan gewonnen. Haar rivaal Eric Chu van de regerende Kwomintang-partij heeft zijn nederlaag toegegeven. “Het spijt me”, zei Chu tegen zijn aanhang. De Taiwanese konden stemmen voor een nieuw parlement en een nieuwe president.

De Democratische Progressieve Partij (DPP) van Tsai Ing-wen wil dat Taiwan onafhankelijk wordt van China. Wil ze dat bereiken, dan zal Tsai met de uiterste

omzichtigheid moeten opereren om geen oorlog met het machtige China te ontkenen. Peking ziet Taiwan als afvallige provincie.

De 59-jarige Tsai, een in Londen gepromoveerde juriste, wordt de eerste vrouwelijke president van Taiwan. Haar bijnaam luidt

nu al ‘de Angela Merkel van Azië’. Ze geldt als een intelligente en gewetensvolle politicus.

De zittende premier Mao Chi-kuo van Kwomintang heeft zijn functie vandaag neergelegd. Dat is gebruikelijk na een verkiezingsnederlaag.

Oud-militair Jitse A. krijgt veel bijval

ARNHEM — Jitse A., de ex-militair die is opgepakt omdat hij wordt verdacht van betrokkenheid bij het doden van IS-strijders in Syrië, krijgt veel bijval. Zo had de Facebook-pagina Justice for Jitse vanochtend al ruim 4000 likes.

In de vele reacties op sociale media wordt Jitse A. onder meer een held genoemd. Ook wordt gesuggereerd om hem een lintje te geven.

De oud-militair werd woensdag gearresteerd en is gisteren voorgeleid aan de onderzoeksrechter. Die heeft het voorarrest van de man geschorst op voorwaarde dat hij zijn paspoort inlevert. Dit om te voorkomen dat hij opnieuw naar Syrië gaat om daar weer mee te doen aan de strijd tegen IS.

Jitse A. heeft volgens justitie gestreden aan de zijde van de Koerdische volksmilitie

YPG. Hij deed volgens het Openbaar Ministerie eind vorig jaar in de media en op Facebook uitgebreid verslag van zijn deelname aan de strijd tegen IS.

Vreemde krijgsdienst

Het begrip ‘vreemde krijgsdienst’ moet worden gemoderniseerd, aldus D66-leider Alexander Pechtold. “Dat begrip is een beetje achterhaald.” In het radioprogramma Kamerbreed reageerde hij vandaag op de aanhouding van Jitse A. Het is onduidelijker geworden wat onze vijand is, aldus Pechtold. “Hiervoor stond

een leger tegenover een leger en was het vijandbeeld duidelijk. Tegenwoordig hebben we van alles: burgeroorlogen, terroristische organisaties, milities.” Het begrip moet voor de rechtstaat gemoderniseerd worden, want dan zal volgens hem duidelijk zijn dat ‘je niet op je eigen houtje recht mag gaan zoeken of menen dat je aan de goede kant zit van een conflict’.

Ook de Nederlandse Tanja Nijmeijer, die bij de Colombiaanse guerrillagroep Farc zit, zal zich moeten verantwoorden als ze naar Nederland komt, denkt Pechtold. “Een onderzoek van het Openbaar Ministerie is het minste.” Die mening deelt Annemarie Jorritsma, fractievoorzitter van de VVD in de Eerste Kamer.

Aanslagplegers Jakarta hadden meer plannen

JAKARTA — De vijf IS-terroristen die donderdag aanslagen pleegden in Jakarta en omkwamen, wilden nog meer aanslagen uitvoeren in andere Indonesische steden. Ze hadden politiebureaus, overheidsgebouwen en buitenlanders op het oog als mogelijk doelwit. Dat heeft de Indonesische politie vandaag gemeld.

Veiligheidsdiensten hebben nog eens twaalf mensen gearresteerd die bij de aansla-

gen in Jakarta betrokken waren. Het gaat om mensen uit West- en Midden-Java en Oost-Kalimantan. Een van hen had een aanzienlijke som geld overgemaakt gekregen door Islamitische Staat.

Bij de aanslagen in de Indonesische hoofdstad vielen zeven doden: twee burgers en vijf terroristen. Een Nederlandse VN-medewerker raakte gewond. Hij kreeg granaatscherven in zijn hoofd.

Overvaller klem onder rolluik juwelier

ZEVENAAR — In Zevenaar is gisteravond een 23-jarige Rotterdammer gearresteerd omdat hij klem was komen te zitten onder het rolluik van een juwelier na een overval. Bij die overval waren drie daders betrokken, die vitrines vernielden en er met enkele cassettes vandoor gingen. Op dat moment liet het personeel het rolluik zakken. Twee overvallers wisten nog te ontkomen. De derde kwam klem te zitten. De politie heeft de man meegenomen voor verhoor. Bij de overval raakten de vier personeelsleden niet gewond.

Potvissen van strand Texel gehaald

TEXEL — De vijf potvissen die dinsdag op het strand van Texel strandden, zijn vandaag weggehaald. De restanten van de dieren worden met kiepwagens naar de haven van Texel gebracht. Vandaar gaan ze per schip naar Harlingen en vervolgens in containers naar een destructiebedrijf in Noord-Brabant, meldt Rijkswaterstaat. Eerdere pogingen om de kadavers van de potvissen op een schip te krijgen en af te voeren naar Harlingen mislukten. Gisteren werd daarom besloten de dieren te versnijden.

Sneeuwbuien trekken over Nederland



Sleetje rijden was vandaag weer mogelijk, onder meer hier in Boertange, Groningen.

RIJSWIJK — Sneeuwbuien trokken vanmorgen over Groningen, Drenthe, Overijssel en delen van Gelderland. Maar ook in Noord-Brabant en Limburg viel sneeuw. In het noordoosten

bleef het ook vanmiddag nog sneeuwen. Lokaal kan er wel 5 centimeter vallen en zijn de wegen glad, zegt weeronline.nl. Rijkswaterstaat heeft van nacht in het hele land ge-

strooid. Ruim een miljoen kilo zout kwam daarbij op de wegen terecht. Morgen wordt het een rustige winterdag. Bijna overal blijft het droog en schijnt de zon regelmatig.

Turkije pakt wetenschappers op

ANKARA — Turkije heeft gisteren 27 wetenschappers gearresteerd en korte tijd vastgehouden, omdat ze een petitie hadden ondertekend met een oproep om alle militaire operaties in het zuidoosten van het land te staken. Het leger vecht daar geregeld met aanhangers van de verboden Koerdische Arbeiderspartij (PKK).

Justitie in de noordwestelijke provincie Kocaeli begon een onderzoek tegen academici die de petitie samen met ruim 1100 anderen hadden ondertekend. Gisteren viel de politie binnen bij de wetenschappers. Degenen die thuis waren, werden meegenomen. Later op de dag werden ze weer vrijgelaten.

President Recep Tayyip Erdogan veroordeelde de ondertekenaars van het document, onder wie de Amerikaanse filosoof Noam Chomsky, in een toespraak na het vrijdaggebed als ‘donkere, snode en brutale lieden’. Op een meer ironische toon zei hij dat de-

genen die niet aan politiek willen doen in het parlement ‘geulen moeten gaan graven of naar de bergen moeten gaan’, in een verwijzing naar de tactiek en schuilplaatsen van de Koerdische militante groepering PKK.

De arrestaties komen enkele dagen nadat president Erdogan academici had beschuldigd van ‘terroristische propaganda’. Het geweld in het overwegend Koerdische zuidoosten van Turkije is opgelaaid nadat de wapenstilstand tussen de staat en de PKK in juli eindigde.

Jordaanse koningin antwoordt Charlie Hebdo

AMMAN — Koningin Rania van Jordanië heeft een eigen cartoon getwitterd in antwoord op een tekening in het Franse satirische blad Charlie Hebdo. De cartoon van Rania laat het dode Syrische jongetje Aylan zien, met daarnaast getekend een jongen als scholier en een man als arts. De ondertitel luidt: “Wat zou de kleine Aylan later zijn geworden?”

De afgelopen week bracht Charlie Hebdo de gemoe- deren danig in beweging door een provocerende cartoon. Te zien waren twee

grijpgrage mannen die achter vrouwen aan rennen, met de tekst: “En wat zou Aylan later zijn geworden? Billenknipper in Duitsland.”

Charlie Hebdo verwees daarmee naar de massaanranding in Keulen, maar ook naar het jongetje dat dood op een strand in Turkije aanspoelde en zo het symbool werd van de vluchtelingenstroom naar Europa.

Op sociale media werd de cartoon neergesabeld als racistisch, choquerend en walgelijk.

Paleis Het Loo jaren dicht voor renovatie



De paleistuinen van Het Loo worden vaak vergeleken met die van Versailles bij Parijs. De tuinen blijven tijdens de renovatie open voor het publiek.

APELDOORN — Paleis Het Loo in Apeldoorn krijgt een ondergrondse ingang bij het plein voor het paleis. De bouw maakt onderdeel uit van een renovatie. Die is nodig omdat er nogal wat achterstallig onderhoud is.

Zo moet er asbest worden weggehaald en moeten de technische en klimaatinstallatie worden vernieuwd. Het aanzicht van het paleis

aan de voorkant verandert niet. Een woordvoester van het paleis zegt vandaag dat vijf architectenbureaus zijn

geselecteerd om met plannen voor de verbouwing te komen. Zij werken de komende maanden aan een schetsontwerp. Halverwege dit jaar wordt de definitieve architectenkeuze bekendgemaakt. De verbouwing gaat miljoenen euro's kosten. Volgens de planning gaat de renovatie en uitbreiding begin

2018 van start en duurt die tot halverwege 2021. Tijdens de verbouwing blijven de paleistuinen, de stallen en de herca open voor het publiek. Na de verbouwing moet Het Loo het steeds groeiende bezoekersaantal kunnen ontvangen en komt er ook meer ruimte voor wisseltentoonstellingen.

Oostenrijkers ontvoerd in Burkina Faso

OUAGADOUGOU — Twee Oostenrijkers, een arts en zijn vrouw, zijn vandaag ontvoerd in het noorden van Burkina Faso. Dat heeft het Burkinese ministerie van Veiligheid gezegd. Of de ontvoering te maken

heeft met de gijzeling in de hoofdstad Ouagadougou is niet bekend.

De twee werden ontvoerd in de regio Baraboulé, tegen de grens met Mali. In dat land worden vaker wester-

lingen ontvoerd. Het overkwam ook de Nederlander Sjaak Rijke. Hij werd 3,5 jaar vastgehouden door een aan al-Qaeda gelieerde terreurgroep en werd bevrijd door Franse militairen.

Euro

Omlaag

AMSTERDAM — De Europese effectenbeurzen gingen gisteren opnieuw hard omlaag door de aanhoudende zorgen over de wereldeconomie en de almaar verder dalende olieprijsen. In Amsterdam zakte de AEX-index tot richting 400 punten, waarmee het laagste niveau werd bereikt sinds afgelopen zomer.

De AEX eindigde 2,4 procent lager op 403,57 punten. De index zakte tussentijds heel kort zelfs onder de 400 punten. Sinds begin dit jaar is de Amsterdamse hoofdgraadmeter al 8,7 procent aan waarde kwijtgeraakt. De MidKap zakte 1,9 procent tot 641,74 punten. De beurzen in Londen, Frankfurt en Parijs gingen tot 2,5 procent onderuit.

De prijzen van Amerikaanse olie en Brentolie gingen door zorgen over de Chinese economie en aanhoudende overcapaciteit verder omlaag. Dat zette de oliefondsen onder zware druk. Shell en het Britse BP verloren 4,3 procent en 2,8 procent aan beurswaarde, terwijl Total in Parijs een min toonde van 3 procent.

Intel, dat donderdag nabuurs in de Verenigde Staten liet weten opnieuw last te hebben gehad van een slinkende vraag naar pc's, zette de halfgeleidersector onder druk. Chipmachiefabrikant ASML verloor in de AEX 4,6 procent, Besi en ASMI daalden in de MidKap tot 5,4 procent.

Telegraaf Media Groep (TMG) moest 1 procent terug. Het moederbedrijf van dagblad De Telegraaf verhuist zijn radiozenders Sky en Veronica naar een nieuw bedrijf met de radiozenders van Talpa, waaronder Radio 538. TMG krijgt een minderheidsbelang in deze onderneming.

De euro was 1,0953 dollar waard, tegen 1,0854 dollar bij het Europese slot donderdag.

Wall Street

Dieprood

NEW YORK — De aandelenmarkten in New York zijn gisteren met dieprode koersborden de week uitgegaan. Beleggers kregen tegenvallende cijfers over onder meer de Amerikaanse industrie en detailhandel te verwerken en Intel kwam met zwakke vooruitzichten. Verder ging de val van de olieprijsen onverminderd voort.

De Dow-Jonesindex eindigde 2,4 procent lager op 15.988,08 punten. De brede S&P 500 verloor 2,2 procent tot 1880,29 punten, waarmee het laagste niveau sinds de afgelopen zomer werd bereikt. De technologiebeurs Nasdaq daalde 2,7 procent tot 4488,42 punten.

Intel was een grote verliezer op Wall Street met een min van ruim 9 procent. 's Werelds grootste halfgeleiderfabrikant publiceerde donderdag nabuurs teleurstellende vooruitzichten. Het bedrijf heeft last van de aanhoudend afzwakkende vraag naar pc's. Branchegenoot Advanced Micro Devices (AMD)moest een verlies slikken van 8,4 procent. Ook andere technologiefondsen hadden het moeilijk. Zo verloor Apple 2,5 procent en computerfabrikant Hewlett-Packard (HP) ging 4,8 procent omlaag.

De olieprijsen zakten door zorgen over de Chinese economie en het overaanbod naar de laagste niveaus in twaalf jaar. De prijs van Amerikaanse olie daalde 4,9 procent tot 29,67 dollar per vat en Brentolie werd 5,5 procent goedkoper op 29,18 dollar. Oilconcern ExxonMobil leverde 2 procent in en Chevron zakte 2,1 procent.

Air France ziet groeiruimte vanaf 2017

PARIJS — Air France ziet ruimte om in de jaren 2017 tot en met 2020 haar aanbod naar verre bestemmingen met 2 tot 3 procent per jaar te laten groeien. Dat heeft topman Frédéric Gagey van de Franse zustermaatschappij van KLM gisteren laten weten aan de centrale ondernemingsraad. Details over de plannen waren eerder al uitgelekt via de vakbonden.

Air France denkt aan een uitbreiding van de vloot met zeven grote toestellen, die geschikt zijn voor lange afstanden. Er kunnen dan een à twee nieuwe verre bestemmingen worden toegevoegd. De capaciteit op korte tot middellange routes blijft stabiel, maar de Franse poot

van prijsvechter Transavia krijgt ruimte om te groeien van de huidige 26 naar 40 toestellen.

De groeiplannen zijn mogelijk geworden dankzij de verbeterde economische omstandigheden en de kostenbesparingen die afgelopen

jaar al zijn gerealiseerd. Er zijn wel voorwaarden aan verbonden. Het personeel moet nog altijd productiever zijn, iets waarvan de luchtvaartmaatschappij de vakbonden tot dusverre niet heeft weten te overtuigen. Daarover moet een nieuwe 'sociale dialoog' worden gevoerd, aldus het bedrijf. Afgelopen najaar kondigde Air France nog een fikse reorganisatie aan, omdat de bonden weigerden te praten over versobering van de arbeidsvoorwaarden, iets waarover bij KLM al wel

afspraken zijn gemaakt. De ruzie tussen de top van het bedrijf en het personeel liep daardoor zo hoog op dat enkele bestuurders mishandeld werden door protesterende werknemers. Inmiddels is de dreiging van gedwongen ontslagen bij het grondpersoneel zeker tot en met juni 2018 van tafel. Wel wordt volgens de vakbonden aangestuurd op een vrijwillige vertrekregeling. Air France wil snel om de tafel met vertegenwoordigers van de piloten en het cabinepersoneel.

China lanceert nieuwe investeringsbank



Foto: AFP

Vertegenwoordigers van de deelnemende landen lopen langs de zojuist onthulde sculptuur bij de openingsceremonie van de AIIB.

PEKING — De Chinese president Xi Jinping heeft vandaag een nieuwe internationale investeringsbank geopend, de Asian Infrastructure Investment Bank (AIIB). De bank moet een tegenhanger worden van de Wereldbank, die wordt geleid door de Verenigde Staten.

Hoewel de VS het ontmoeiden, doen aan het Chinese initiatief ook bondgenoten mee als Australië, Groot-

Britannië, Italië, de Filipijnen en Zuid-Korea. Zij erkennen daarmee de groeiende economische invloed

van China. De AIIB gaat de komende vijf jaar 10 à 15 miljard dollar per jaar uitlenen. "Azië heeft een geweldige behoefte aan financiering van infrastructuur", aldus Xi. Volgens hem gaat de bank vooral geld steken in projecten die goede kwaliteit

koppelen aan lage kosten. Het succes van de AIIB zal afhangen van transparantie en een integere wijze van besturen, zegt David Loevinger, een voormalige Chinaspecialist van het Amerikaanse ministerie van Financiën. "De nieuwe bank zegt 'governance' hoog in het vaandel te hebben, maar laat ze het maar bewijzen. Alleen dan kan China zijn positie als wereldleider waarmaken", aldus Loevinger.

Haven Rotterdam vestigt hoop op Maasvlakte II

ROTTERDAM — De containeroverslag in de Rotterdamse haven gaat weer aantrekken, zodra de nieuwe hypermoderne terminals op de Tweede Maasvlakte echt commercieel in bedrijf gaan. Het havenbedrijf Rotterdam hoopt op die manier in 2016 de sterke overslagcijfers van vorig jaar te kunnen evenaren.

Rotterdam heeft vorig jaar meer goederen overgeslagen dan ooit te voren. De totale overslag groeide met 4,9 procent naar ruim 466 miljoen ton. De haven dankt het sterke resultaat echter vooral aan de toegenomen oliehandel. Rotterdam kon profiteren van de daling van de olieprijs. De containeroverslag liep daarentegen met 0,5 procent terug.

Een en ander heeft te maken met ontwikkelingen in de wereldeconomie, aldus topman Allard Castelein van het havenbedrijf. Rotterdams containersector had volgens hem onder meer last van de economische problemen in China. Hierdoor viel het verkeer met Azië in de tweede helft van het jaar wat terug. Verder speelde mee dat de terminals op de Tweede Maasvlakte nog in de testfase zaten en dus nog niet echt meededen.



Foto: Wikipedia/Havenbedrijf Rotterdam

Op de plankkaart de uitbreiding van de tweede Maasvlakte.

Rotterdam kampt op het gebied van containers met stevige concurrentie van andere Europese havens. De haven van Antwerpen zag zijn containeroverslag vorig jaar juist flink toenemen. Castelein benadrukte gisteren op een persconferentie dat het havenbedrijf in 2016 weer volop investeert in het verbeteren en aantrekkelijker maken van de Rotterdamse haven. De beheerder van de haven steekt hierin zo'n 190 miljoen euro. De haventopman wees daar-

naast op diverse projecten om de milieubelasting in de haven terug te brengen. Het havenbedrijf probeert rederijen ook te overtuigen om Rotterdam op hun routes twee keer aan te doen, als ze in Europa aankomen en als ze Europa weer verlaten. Daarnaast ligt er een plan klaar voor een zogeheten Container Exchange Route, om de Eerste en de Tweede Maasvlakte beter met elkaar te verbinden. Castelein hoopt dat de eerste fase van dat plan in 2018 klaar is.

Supermarktconcern Wal-Mart sluit 269 filialen

BENTONVILLE — Het Amerikaanse supermarktconcern Wal-Mart Stores sluit wereldwijd 269 filialen. De ingreep betekent dat er 16.000 banen verdwijnen.



Foto: Shutterstock

Het gaat om 154 vestigingen in de Verenigde Staten, voornamelijk om kleinere Express-filialen. De overige winkels die dicht gaan bevinden zich in Latijns-Amerika. Het merendeel hiervan betreft verlieslijdende supermarkten in Brazilië. Het bedrijf streeft ernaar om boventallig personeel zoveel mogelijk bij andere filialen onder te brengen. Wal-Mart hield de afgelopen tijd al zijn 11.600 winkels opnieuw tegen het licht. Daarbij werd gekeken naar hun financiële resultaten en of ze nog pasten in de langetermijnplannen van de supermarktreus. Wal-Mart heeft bijvoorbeeld besloten om zich in de VS meer te gaan richten op zijn grote Supercenters. In die filialen werken meer dan zeshonderd mensen. Van de Supercenters gaan er nu ook enkele dicht, maar Wal-Mart is van plan er de komende tijd ook weer ruim vijftig te openen. De Amerikanen hebben

verder bijna honderd nieuwe Neighborhood Markets in de planning staan. Uit de in 2011 gestarte pilotformule Wal-Mart Express wordt de stekker getrokken. Bij Wal-Mart werken in totaal ongeveer 2,2 miljoen mensen. Daarmee is het concern een van de grootste werkgevers ter wereld en de grootste in de VS. Dat Wal-Mart zich genoodzaakt ziet om in de kosten te snijden, hangt samen met de sombere winstverwachting voor het aankomende boekjaar. Het bedrijf voorspelde in oktober al dat de winst in het jaar dat eindigt in januari 2017 met 6 tot 12 procent zal dalen. Die afname komt vooral door hoge investeringen in internetactiviteiten en door stijgende loonkosten.

S&P verlaagt rating Polen vanwege regering

LONDEN — Kredietbeoordelaar Standard & Poor's (S&P) heeft gisteren de kredietwaardigheid van Polen verlaagd vanwege het beleid van de nieuwe Poolse regering. Volgens S&P brengt dat beleid de onafhankelijkheid van de belangrijkste instituten van het land in gevaar.

De rating ging met één stap omlaag naar BBB+. Het is voor het eerst sinds 2007 dat de rating wordt aangepast door S&P. Het bureau waarschuwde dat die nog verder naar beneden kan gaan, want het vooruitzicht staat op negatief. Polen, waar in het najaar een nieuwe eurokritische regering

is aangetreden, nam recent wetten aan die de macht en onafhankelijkheid van het Grondwettelijk Hof indammen. Daarnaast is de publieke omroep onder strikter politiek toezicht komen te staan. Dit is zeer tegen de zin van de Europese Commissie die een onderzoek naar Polen gaat beginnen.

Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

NEW YORK				AMSTERDAM			
		15-Jan				15-Jan	
DOW JONES	19888,38	-2,39%	AEX	403,57	-2,37%		
S&P 500 INDEX	1880,29	-2,16%	ARCELOORMITTAL	3,05	-7,03%		
NASDAQ	4488,42	-2,74%	AEGON NV	5,29	-2,40%		
AMAZON.COM INC	570,18	-3,85%	AHOLD NV	18,92	-1,84%		
APPLE INC	97,13	-2,40%	AKZO NOBEL	57,37	-1,10%		
BAIDU INC-SP ADR	163,92	-4,82%	ASML HOLDING NV	71,75	-4,55%		
BERKSHIRE HATH-B	126,14	-1,51%	DSM (KONIN)	42,79	-2,58%		
CTIGROUP INC	42,47	-6,41%	HAL TRUST	156,60	-1,15%		
COCA-COLA CO	41,50	-0,91%	HEINEKEN NV	74,76	-0,49%		
WALT DISNEY CO	93,90	-5,28%	ING GROEP NV	11,01	-3,08%		
3D SYSTEMS CORP	7,01	-5,78%	KPN (KONIN) NV	3,27	-3,88%		
EBAY INC	25,26	-2,32%	KONINKRIJKE PHIL	22,36	-2,55%		
FACEBOOK INC-A	94,97	-3,46%	RANDSTAD HOLDING	49,30	-3,72%		
GENERAL ELECTRIC	28,49	-1,96%	RELX NV	14,43	-1,57%		
ALPHABET INC-A	710,49	-2,88%	ROYAL DUTCH-SHA	17,87	-4,34%		
HP INC	10,11	-4,80%	TOMTOM	9,50	-3,68%		
HOME DEPOT INC	119,23	-0,33%	TOTAL SA	37,66	-0,02%		
INTEL CORP	29,76	-9,10%	UNILEVER NV-CVA	37,06	-1,17%		
JOHNSON&JOHNSON	97,00	-1,91%	W.P. STEWART HOL	294,78	1,36%		
LINKEDIN CORP-A	196,32	-3,39%	SCOTTIABANK FUNDS	14-Jan			
MICROSOFT CORP	50,99	-3,96%	MONEY MARKET	13,0671	0,00%		
PROCTER & GAMBLE	74,98	-1,54%	US DOLLAR BOND	2,6328	-0,28%		
ROYAL DUTCH-ADR	39,15	-5,32%	GLOBAL GROWTH	2,1385	0,24%		
STARBUCKS CORP	58,00	-1,66%	US GROWTH	11,5002	1,41%		
TWITTER INC	17,94	-5,58%	CANADIAN GROWTH	2,1244	0,69%		
WAL-MART STORES	61,93	-1,70%	FUNDS	14-Jan			
WHOLE FOODS MKT	29,96	-2,92%	BGF CONT EUR FLEX	21,51	-2,40%		
EXCHANGE TRADED FND	15-Jan		BGF EMTK BOND	14,88	-0,40%		
ALERIAN MLP - AMLP	9,81	-5,31%	BGF FIX INC GBL OP	13,06	-0,15%		
ISH GBL HY BD - GHYG	44,04	-1,59%	BGF GBL ALLOCATION	46,55	-1,69%		
ISH IBXX HY BD - HYG	77,91	-1,32%	BGF USD CORE BOND	16,78	0,18%		
ISH SELECT DIV - DIVY	71,81	-1,40%	BGF USD HI YIELD BND	25,36	-0,42%		
ISH MSCI EMKT - EEM	28,46	-3,97%	TEMPLETON GBL BND	22,20	-0,05%		
ISH MSCI PAC - EPP	33,51	-4,45%	TEMPLETON ASIAN SM	36,15	-0,25%		
ISH RUSSELL - INV	110,10	-2,11%	CURRENCIES	15-Jan			
ISH S&P 500 - SPY	106,46	-2,22%	YENUSD	116,7700	-1,13%		
ISH EUROPE - IEV	36,39	-3,88%	EURUSD	1,0951	0,83%		
POWERSH-QQQ	100,84	-3,10%	CANUSD	1,4511	0,98%		
POWERSHARES DB C	12,07	-2,15%	GBIUSD	1,4277	-0,95%		
SPDR S&P INT DIV-DWIX	29,88	-3,86%	COMMODITIES	15-Jan			
SPDR S&P MID 400	231,03	-1,44%	OIL WTI	29,67	-4,90%		
SPDR S&P 600 SMA	89,80	-1,12%	GOLD	1088,83	0,96%		
VANGUARD REIT - VNQ	75,57	-0,68%	SILVER	13,9065	0,79%		
WSDOMTR JAP H EO-DXJ	44,57	-3,93%	WHEAT	468,7500	-1,94%		

A Standard Of Excellence Since 1916

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 7/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Moeder geeft alsnog zoon aan



Foto: Shutterstock

Een negentienjarige automobilist uit Tiel is donderdag aangehouden nadat hij was doorgereden na een ongeval. Hij had een 54-jarige voetganger aangereden op een zebrapad op de Doctor J.M. den Uyllaan in de Gelderse plaats. Zijn moeder meldde zich later op het politiebureau met de mededeling dat zij de aanrijding had veroorzaakt. De vrouw werd aangehouden. Maar na enige tijd gaf

ze toe dat niet zij, maar haar zoon achter het stuur zat en dat hij bovendien geen rijbewijs heeft, aldus de politie gisteren. De jonge man is daarop alsnog opgepakt en de auto werd in beslag genomen.

Het slachtoffer ligt met diverse botbreuken in het ziekenhuis. Of de moeder wordt vervolgd vanwege haar valse verklaring was gisteren niet bekend.

Mensen

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Filippijnen eren Sto. Nino



Foto: AFP

Een kind is verkleed als Sto. Nino in een processie in de wijk Tondo in Manila, waarbij men religieuze iconen van het kindje Jezus meedraagt tijdens de avond

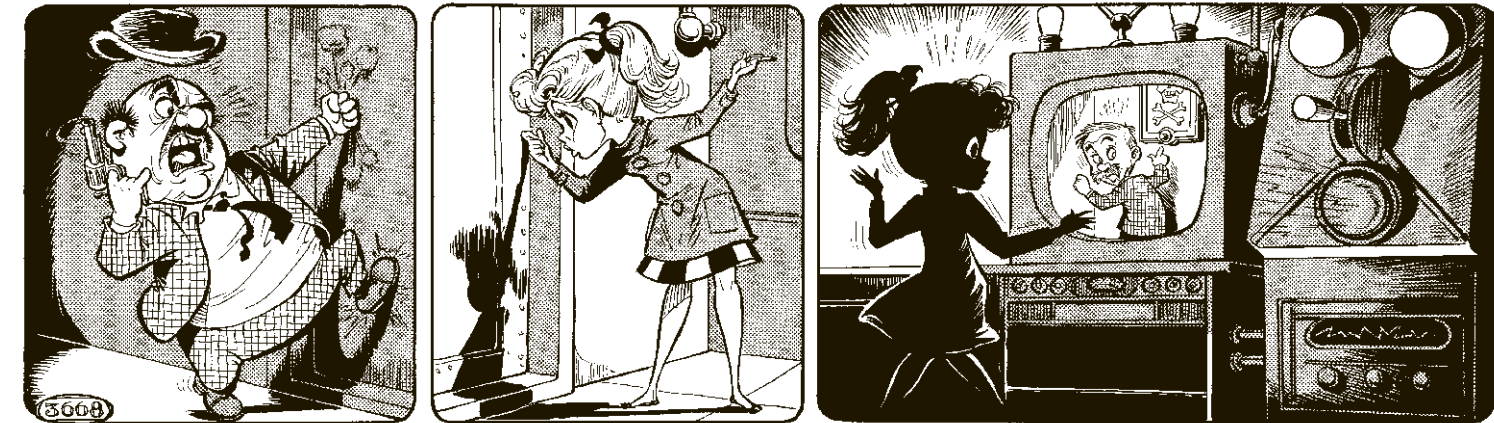
van het jaarlijkse Sto. Nino-feest. De Filippijnen vormen het bastion van katholicisme in Azië, en het Sto. Nino-feest is een van de tientallen re-

ligieuze festivals ter ere van heiligen en religieuze iconen, een nalatenschap van drie eeuwen Spaanse overheersing van de archi-

pel.

Koning Hollewijn en de Drummel

Door Marten Toonder



Detective Euvel liet zich voorzichtig in de liftschacht van de mijn zakken, totdat hij grond onder zijn voeten voelde. Daarop bracht hij de revolver in aanslag en draafde naar de ijzeren deur waarachter Wiebels stem zo-even nog had geklonken. 'In naam der wet!' brulde hij, op de afsluiting bonkend zodat het galmde. 'Laat me er in! Dit is een politieoverval! Laat jullie wapens zakken en geef je over!' Maar er wachtte hem een teleurstelling. Want de enige die zijn klare taal beantwoordde was het meisje. 'Ik ben hier helemaal alleen!' riep ze terug. 'Ze hebben me

opgesloten! Hier zijn niets anders dan noderige machines met griezelstemmen en rare televisiebeelden! Wacht even. . . wie laten ze nu weer zien. . . ?' Ze draaide zich om naar het T.V.-scherm, waarop enkele lijnen zichtbaar werden, die echter snel vervloeiden tot een helder beeld waarop minister-president Dreutel aftekende.

'Ik sta voor een vreselijke beslissing!' klonk een mompelende stem van de bevindsman door een luidspreker. 'Als ik op deze knop druk, ontbranden onze atoomraketten En tijd voor de benoeming van een Commissie voor Onderzoek heb ik niet! Ik ben geheel alleen! Wat. . . Wie is daar????'

Mensen

Dieven stelen zeldzame vogels uit Bestzoo



Foto: Shutterstock

Uit een dierenpark in Best zijn elf zeldzame vogels gestolen. De dieven namen de Europese bijeneters (Merops apiaster) in de nacht van donderdag op vrijdag mee. Ze vragen een zeer specia-

listische verzorging en zijn slechts in enkele dierentuinen in Europa te zien.

“De verzorgers zijn er kapot van dat er dieren zijn gestolen en zijn bang dat de dieren niet de juiste ver-

zorging krijgen”, aldus het dierenpark. Bijeneters zijn Europese vogels en vallen onder bescherming van de flora- en faunawet. Dit soort vogels wordt vooral in het buitenland doorverkocht.

Dakloos stel wilde restitutie

Een dakloze man en vrouw die gratis in een hotel mochten slapen tijdens kerst, hebben de kamer compleet verwoest achtergelaten. Dat gebeurde in een hotel in de Britse plaats Reigate ten zuiden van Londen, meldde *The Telegraph* gisteren. Een vrouw uit Reigate zamelde eind vorig jaar geld in voor het dakloze koppel. Gulle gevers verzamelden 640 pond om het koppel een fijne kerst in een hotel te kunnen bezorgen. De daklozen wilden al na één nacht weer uitchecken. De waarde van de overige overnachtingen wilden ze



Foto: Shutterstock

graag contant meenemen. De hotelmanager ging daar niet mee akkoord. Pas dagen later ontdekte het hotelpersoneel wat de twee in de kamer hadden uitgespookt. Een tv was van de muur getrokken, een ruit was ingeslagen en het tapijt was zo vies dat het vervangen moest worden.

Jongen (15) bestuurt auto voor dronken moeder

Een vijftienjarige jongen is vrijdagavond op de Heunweg in Vught aangehouden omdat hij een auto bestuurde met zijn dronken moeder naast hem. Volgens de politie vond de vrouw het een goed idee om haar zoon te laten rijden in plaats van zelf beschonken achter het stuur te kruipen. De jongen probeerde 'klungelig' een controle te omzeilen en werd toen gepakt. Hij kreeg een proces-verbaal omdat hij nog niet mag rijden.

Automobilist drinkt elf keer te veel

Een 39-jarige man uit Terneuzen is zijn rijbewijs kwijt omdat hij elf keer meer alcohol had gedronken dan toegestaan. De man veroorzaakte gisteravond in het Zeeuwse Vogelwaarde een eenzijdig ongeval, aldus de politie vandaag. Hij raakte de macht over het stuur kwijt, reed tegen een

verkeerspaal en kwam tot stilstand in een sloot. Op het politiebureau blies hij ruim 1000 ug/l. De man had nog geen vijf jaar zijn rijbewijs en was zodoende nog een beginnend bestuurder.

Voor beginnende bestuurders geldt een alcohollimiet van 88 ug/l.

Behulpzame man niet langs af



Foto: Shutterstock

Een man die in de nacht van donderdag op vrijdag de politie alarmeerde over een inbraakpoging op het Bijlmerplein, belandde door zijn belletje naar 112 zelf in de gevangenis. Agenten troffen namelijk niet alleen twee inbrekers (18 en 22 jaar) aan, maar ook een kleine hennepplantage in de woning van de behulpzame melder. De man belde rond 2.30 uur naar de politie over de inbraak. Agenten gingen daarop naar het Bijlmerplein en hielden op basis van het signalement twee mannen aan. In de omgeving van de

verdachten trof de politie ook nog een rugtas met inbrekerswerktuig aan. Deze is in beslag genomen. Een politieman rook in de buurt van de winkel echter ook een sterke hennepgeur, die uit een openstaand raam van een woning kwam. De melding van de poging tot inbraak zou vanuit deze woning zijn gedaan. De politie trof daar in een kweektent een kleine hennepplantage van zestig planten aan. De bewoners van het pand, de man en zijn partner, zijn aangehouden. De hennepplanten zijn in beslag genomen.

Man ten onrechte in opsporingsprogramma

In een regionaal opsporingsprogramma op televisie werd donderdagavond ten onrechte een man getoond die bij een Mediamarkt een tablet zou hebben gestolen. De man blijkt echter geen verdachte te zijn, maar een

getuige. Per abuis waren er verkeerde beelden te zien in het programma Bureau Rijnmond.

De politie zei dat ze contact zullen opnemen met de man om excuses aan te bieden.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



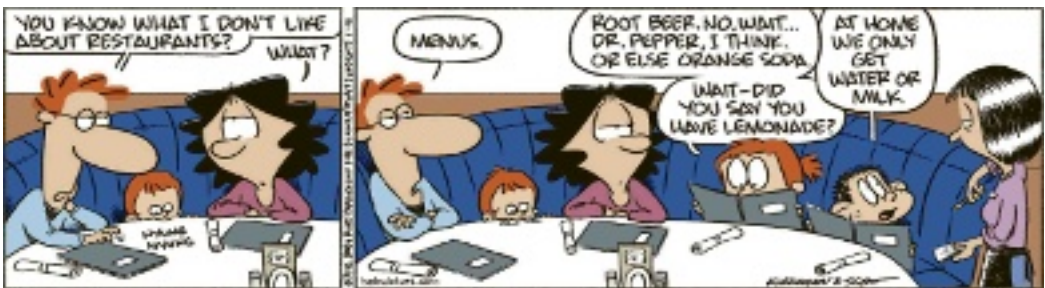
Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Diack brengt ook IOC in diskrediet

LONDEN — Het Internationaal Olympisch Comité wil alles weten van de dubieuze rol die Lamine Diack heeft gespeeld bij de toewijzing van de Olympische Spelen in 2020 aan Tokio. De 82-jarige oud-voorzitter van de internationale atletiekfederatie IAAF lijkt ook de olympische beweging in diskrediet te hebben gebracht.

Volgens het onderzoek naar doping en corruptie in de atletiek van het mondiale antidopingbureau Wada heeft de Senegalese bobo zijn stem te koop aangeboden bij de verkiezing. Diack was als

hoogste baas van de internationale atletiekbond lid van het IOC. Hij zou zijn steun aan tegenkandidaat Istanbul hebben ingetrokken omdat die Turkse stad weigerde 5 miljoen dollar sponsorgeld

te betalen aan de IAAF. De Japanse stad was daartoe wel bereid. Tegen Diack loopt in Frankrijk een strafrechtelijk onderzoek wegens corruptie. Hij wordt ervan verdacht geld te hebben aangenomen om positieve dopingtests van Russische atleten te verdoezelen. De Senegalees is op borgtocht vrij, maar mag Frankrijk niet verlaten. Het IOC heeft de 82-jarige Diack inmiddels geschorst als erelid.

Bobsleeër De Bruin maakt rentree

PARK CITY — De rentree van bobsleeër Ivo de Bruin in het wereldbekercircuit heeft gisteren in Park City nog geen indrukwekkend resultaat opgeleverd. De Nederlandse piloot eindigde met zijn teamleden Ryan Taal, Igor Brink en Dennis Veenker na twee runs op de Amerikaanse baan in de viermansbob op de negentiende plaats met een totaal tijd van 1.37,53.

Daarmee was het kwartet van Oranje ruim een seconde langzamer dan het winnende team van de Rus Alexander Kasjanov (1.36,20). De Bruin, die met een Cana-

dese vrouw is getrouwd, wist zich niet te kwalificeren voor de Winterspelen van Sotsji 2014. Vorig jaar kwam hij op een lager niveau uit voor Canada. De 29-jarige bobsleeër

wil voor de Olympische Spelen van 2018 in Zuid-Korea een nieuwe campagne beginnen, ook in de tweemansbob. Over veel geld beschikt het Nederlandse team vooralsnog niet, waardoor het wedstrijdprogramma dit seizoen nog vrij beperkt is. De Bruin, die gebruikmaakt van een tien jaar oude viermansbob, wil begin februari bij de wereldbeker in St. Moritz opnieuw aan de start verschijnen.

Prins Ali dient klacht in tegen sjeik Salman

LONDEN — Kandidaat-voorzitter prins Ali bin al-Hussein uit Jordanië heeft bij de verkiezingscommissie van de wereldvoetbalbond FIFA een klacht ingediend tegen zijn belangrijkste rivaal, sjeik Salman bin Ebrahim al Khalifa uit Bahrein.

Volgens prins Ali heeft zijn concurrent de regels in zijn verkiezingscampagne voor het voorzitterschap van de FIFA brusk overtreden. De sjeik ondertekende gisteren als voorzitter van de Aziatische voetbalfederatie

(AFC) een ‘samenwerkingsverband’ met de Afrikaanse voetbalfederatie. Namens CAF zette Issa Hayatou, de tijdelijke voorzitter van de FIFA, zijn handtekening onder het convenant. Volgens prins Ali is hier sprake van

een brutale poging van sjeik Salman om het continent Afrika als één blok achter zich te krijgen tijdens de voorzittersverkiezing op 26 februari in Zürich. Prins Ali, naar eigen zeggen een groot voorstander van openheid en transparantie, eist een diepgaand onderzoek naar de gang van zaken. Sjeik Salman is vooralsnog de grootste kanshebber op de hoogste post in het voetbal.

De Rooy op rozen naar Rosario



Foto: AFP/ Franck Fife

Stephane Peterhansel (l) wordt ‘alvast’ gefeliciteerd door Nasser Al-Attiah met zijn 12e eindzege in de Dakar Rally.

VILLA CARLOS PAZ — Trucker Peter Versluis boekte gisteren zijn tweede dagsucces in de Dakar Rally. De MAN-rijder uit Werkendam was de snelste in de twaalfde etappe van San Juan naar Villa Carlos Paz in Argentinië. Hij won de 267 kilometer lange proef met iets meer dan drie minuten voorsprong op de Argentijn Federico Villagra (Iveco) en teamgenoot Hans Stacey.

Gerard de Rooy reed zijn Iveco keurig naar de vijfde plaats, ruim vijf minuten achter de winnaar. De Bra-

bantse transportondernemer rijdt vandaag in de slotetappe ‘op rozen’ naar Rosario, waar de eindzege

op hem ligt te wachten. Zijn voorsprong op de nummer twee in het algemeen klassement, de Rus Ajrat Mardejev (Kamaz), bedraagt bijna vijf kwartier. De Rooy won de Dakar Rally al eens in 2012. Mikko Hirvonen luisterde bij de auto's zijn debuut in de Dakar Rally op met een etappezege. De Fin, die twaalf seizoenen actief was in het

Cornet rolt Bouchard op

HOBART — Alizé Cornet heeft vandaag met het nodige machtsvertoon de finale van het tennistoernooi in Hobart gewonnen. De 25-jarige speelster uit Frankrijk was in de eindstrijd veel te sterk voor de Canadese Eugenie Bouchard.

De nummer 42 van de wereldranglijst zegevierde in twee snelle sets: 6-1, 6-2. Voor Cornet was het haar vijfde titel in het WTA-cir-

cuit. Bouchard kon de hoge verwachtingen in Tasmanië niet waarmaken. De 21-jarige Canadese, op de weg terug na een mislukt 2015,

Bautista Agut wint in Auckland

AUCKLAND — Roberto Bautista Agut heeft vandaag het tennistoernooi in Auckland op zijn naam geschreven.

De 27-jarige Spanjaard profiteerde van een flinke verkoudheid bij zijn tegenstan-

der Jack Sock. De 23-jarige Amerikaan staakte de strijd bij een achterstand van 1-0 in de tweede set. De eerste set had hij ruim verloren met 6-1. Na 28 minuten was de finale afgelopen. Voor Bautista Agut was het zijn derde titel op de ATP Tour,

na eerdere overwinningen in Stuttgart en Den Bosch (2014). De nummer 25 van de wereld speelde een sterk toernooi in Nieuw-Zeeland. Op weg naar de titel won hij onder anderen van de als tweede geplaatste Fransman Jo-Wilfried Tsonga.

Sport

FC Twente verrast met grote zege in derby

ENSCHEDA — FC Twente is na een dramatische eerste seizoenshelft uitstekend begonnen aan het nieuwe jaar. De club uit Enschede won de Twentse derby tegen de verrassende nummer vier Heracles Almelo in eigen huis met maar liefst 4-0, dankzij goals van Chinedu Ede (twee), Hakim Ziyech en Hidde ter Avest.

Door de vierde zege van het seizoen klimt het elftal van trainer René Hake voorlopig naar de zestiende plaats. Van het verschil op de ranglijst tussen beide ploegen was bij de hervatting van de Eredivisie gisteravond niets te merken. FC Twente was zelfs beter dan Heracles, dat in de winterstop uitblikker Oussama Tannane kwijtraakte aan Saint-Étienne. Ziyech was wederom de belangrijkste man aan Enschedese zijde. De 22-jarige middenvelder raakte in de winterstop zijn aanvoersband kwijt na een kritisch interview waarin hij onder meer liet weten graag te willen vertrekken, maar vooralsnog is hij van levensbelang voor de ploeg, die strijdt tegen degradatie. Met



Foto: Archief

Hakim Ziyech maakte gisteren opnieuw het verschil bij FC Twente.

elf goals en vijf assists is hij bij driekwart van de Twentse doelpunten betrokken. Uit de rebound van een van richting veranderd schot van Ziyech schoot Chinedu Ede na een kwartier 1-0 binnen. Met een prachtige solo zette de middenvelder zijn ploeg een kwartier daarna zelf op een comfortabele voorsprong. Hij kreeg de bal in de middencirkel, schudde drie verdedigers van zich af

en schoot langs twee andere Heracleden raak. Vlak voor rust kreeg Heracles pas een goede kans. Wout Weghorst schoot op de vuisten van doelman Nick Marsman. Na rust probeerden de Almeloers de score om te buigen, maar onder meer Iliass Bel Hassani en Peter van Ooijen benutten de kansen niet. Twente profiteerde van de ruimte die Heracles liet vallen. Jerson Cabral ver-

prutste de kans nog die Ziyech hem bood, maar na een uur was het alsnog beslist. Ede maakte zijn tweede doelpunt in Twentse dienst na een voorzet van de nieuwe aanvoerder Felipe Gutiérrez. Vlak daarna werd het ook nog 4-0 door Ter Avest. Ziyech werd in de slotfase onder luid applaus van supporters en medespelers gewisseld.

‘Avondje NAC’ in Volendam

VOLENDAM — Het avondje NAC was gisteravond niet in Breda maar in Volendam. De Brabantse nummer drie van de Jupiler League verstevigde zijn positie op de ranglijst door in de topper op De Dijk de plaatselijke FC met 2-1 te verslaan.

Mats Seuntjens en Joey Suk scoorden namens NAC voor rust. Vlak voor tijd deed Dylan

Mertens met het hoofd iets terug. De NAC-supporters hadden in Volendam een eigen

Feyenoord zet ‘bedreiger’ Kazim uit selectie

ROTTERDAM — Colin Kazim-Richards is tijdelijk uit de selectie van Feyenoord gezet. De spits uitte gistermiddag in een volle perszaal van stadion de Kuip dreigende taal richting een verslaggever van het AD.

Hoofdtrainer Giovanni van Bronckhorst besloot daarop de Britse Turk niet op te nemen in de wedstrijdselectie voor de topper van zondag tegen PSV. Feyenoord verklaarde op de website dat de clubleiding de strafmaatregel heeft genomen, ‘mede omdat de spits vrijdag kort voor aanvang van de persconferentie intimiderend gedrag vertoonde ten opzichte van een verslaggever van de schrijvende pers’. Kazim moet zich maandagochtend melden in De Kuip. Het AD meldde dat Kazim boos was op verslaggever Mikos Gouka over een artikel in de krant van dinsdag. Volgens de krant bedreigde Kazim met de woorden: “Je gaat neer.”

Kraker Giri - Carlsen in Spoorwegmuseum

WIJK AAN ZEE — De schaakkraker tussen Anish Giri en Magnus Carlsen in Tata Steel Chess vindt plaats in de tiende ronde, op woensdag 27 januari.

Het betekent dat de confrontatie tussen de Nederlandse nummer drie van de wereld en de Noorse nummer één pas tegen het einde van het toernooi is. De tiende ronde vindt niet plaats in de traditionele basis in Wijk aan Zee, maar in het Utrechtse Spoorwegmuseum. Giri opent zaterdag tegen de Amerikaan Wesley So, de nummer tien van de wereld. Carlsen, titelverdediger in het sterk bezette Tata Steel Chess, begint tegen de Tsjech David Navara. Loek van Wely, de tweede Nederlandse grootmeester in de ‘Masters-groep’, speelt zijn eerste partij tegen de Azerbeidzjaan Sjachriar Mamediarov.

Hingis terug op 1



Foto: AFP

MELBOURNE — De Zwitserse tennisster Martina Hingis (r) is op de wereldranglijst na achttien jaar teruggekeerd op de eerste plaats van het dubbelspel. Door haar eindzege bij het toernooi afgelopen week in Sydney is de 35-jarige routinier met haar teamgenoot Sania Mirza (l) uit India naar de toppositie gestegen. Hingis was zeventien jaar toen ze voor de laatste keer in 1998 het mondiale klassement van het dubbelspel aanvoerde. In dat jaar won ze alle vier Grand Slam-toernooien in het dubbelspel. Hingis won in het enkelspel vijf Grand Slam-titels.

Hiddink: Chelsea kán degraderen

LONDEN — Degradatie is nog altijd een reële mogelijkheid voor Chelsea. Dat zei interim-trainer Guus Hiddink gisteren in de voorbeschuiving op het Premier Leagueduel met Everton.

“Het is realiteit. Er komen twee moeilijke wedstrijden aan en als we daarin geen punten halen, kan de Premier League ons nog verrassen”, aldus de Achterhoeker, die inmiddels wel wat is op-

gekrabbeld met de Londen-club naar de veertiende plaats. “Je weet niet wat andere ploegen nog gaan doen. We willen allemaal omhoog kijken, maar het verschil met nummer vier Tottenham bedraagt twaalf punten, terwijl we zes punten af staan van de degradatiezone. Dat is een feit en het betekent dat we hard moeten werken en punten moeten verdienen.” De formatie van Hiddink treedt na Everton aan tegen koploper Arsenal.